



Zukunft

Informationsblatt des Zentralrats der Juden in Deutschland – Deutsch und Russisch

3 Neue Rabbiner
Ordinationsfeier in Würzburg

4 Gute Tat
Großer Erfolg des Mitzvah Day

5 Gelernt ist gelernt
Ex-Jugendbetreuer der ZWST trafen sich

Gedenken

In zahlreichen deutschen Städten fanden am 76. Jahrestag der „Reichskristallnacht“ Gedenkveranstaltungen statt. In der Nacht vom 9. auf den 10. November 1938 hatten die Nazis in Deutschland und im annektierten Österreich rund 1400 Synagogen in Schutt und Asche gelegt und 7500 Geschäfte demoliert. 1500 Menschen fielen damals der Gewalt zum Opfer. Die Gedenkveranstaltungen wurden von einer breiten Palette von Institutionen organisiert. Zu ihnen gehörten jüdische Gemeinden ebenso wie Kirchen, Stadt- und Gemeindevertretungen, Gesellschaften für christlich-jüdische Zusammenarbeit sowie lokale Initiativen und zahlreiche Schulen. Auch in diesem Jahr erhielten sie das Gedenken an die Opfer des Nazi-Pogroms durch Aktionen, Gedenkstunden und Schweigemärsche aufrecht. Der Zentralrat der Juden in Deutschland erklärte: „Heute gedenken wir all der Menschen, die damals gequält, gedemütigt, gefoltert und ermordet wurden.“ Zwar habe jüdisches Leben heute wieder einen festen Platz in Deutschland. Darüber sei die jüdische Gemeinschaft glücklich, bleibe aber wachsam. Die jüdische Gemeinde zu Berlin lud die Bürger ein, die Namen der 55.696 ermordeten Berliner Juden öffentlich zu verlesen. Die Münchner Gemeinde bat Schüler, Bürger sowie Vertreter von Polizei und Bundeswehr, die Biografien von 500 Schoa-Opfern aus ihrer Heimatstadt vorzutragen. zu

Дань памяти

Во многих немецких городах прошли памятные мероприятия, посвященные 76-й годовщине «Хрустальной ночи». В ночь с 9 на 10 ноября 1938 года нацисты сожгли около 1400 синагог и разгромили 7500 магазинов в Германии и аннексированной Австрии. При этом погибло 1500 человек. Памятные мероприятия были проведены самыми разными организациями, в том числе еврейскими общинами, церквями, городскими и муниципальными советами, обществами христианско-еврейского сотрудничества, а также местными инициативами и многими школами. И в этом году они провели мероприятия, митинги и марши молчания в память о жертвах организованного нацистами погрома. В заявлении Центрального совета евреев в Германии говорилось: «Сегодня мы вспоминаем всех тех, кто тогда подвергся издевательствам, унижениям, пыткам или был убит». ЦСЕГ подчеркнул, что хотя сегодня еврейская жизнь и занимает прочное место в Германии, чему еврейское сообщество очень радо, но тем не менее оно остаётся бдительным. Еврейская община Берлина пригласила жителей города принять участие в публичном чтении списка из 55696 имён убитых берлинских евреев. Община Мюнхена предложила школьникам, жителям города, а также представителям полиции и бундесвера зачитать биографии 500 жертв Шоа, проживавших в Мюнхене. zu

www.zentralratderjuden.de/zukunft
ISSN 1618-6087

Wechsel an der Spitze

Dr. Josef Schuster ist neuer Präsident des Zentralrats der Juden in Deutschland / Mark Dainow und Abraham Lehrer zu Vizepräsidenten gewählt

Seit dem 30. November hat der Zentralrat der Juden in Deutschland einen neuen Vorstand. Bei der diesjährigen Ratsversammlung, die im Ignaz-Bubis-Gemeindezentrum der jüdischen Gemeinde Frankfurt stattfand, wählte das Präsidium Dr. Josef Schuster zum Nachfolger von Dr. Dieter Graumann, der nach vierjähriger Amtszeit nicht mehr für das Spitzenamt kandidierte.

Dr. Schuster war bisher einer der beiden Vizepräsidenten des Zentralrats. Er ist zudem Vorsitzender der Israelitischen Kultusgemeinde Würzburg und Unterfranken und bekleidet weitere öffentliche Ämter.

Zu den beiden Vizepräsidenten wurden Mark Dainow, Zweiter Vorsitzender der Jüdischen Gemeinde Offenbach sowie Abraham Lehrer, Vorstandsmitglied der Synagogengemeinde Köln und Vorstandsvorsitzender der Zentralwohlfahrtsstelle der Juden in Deutschland, gewählt. Der bisherige Vizepräsident Prof. Dr. Salomon Korn kandidierte nicht mehr für das Amt.

Der Präsident und die Vizepräsidenten bilden den Vorstand des Zentralrats. Vier weitere Mitglieder des insgesamt neunköpfigen Präsidiums wurden in ihrem Amt bestätigt: Heinz-Joachim Aris (Dresden), Kuf Kaufmann (Leipzig), Hanna Sperling (Dortmund) und Barbara Traub (Stuttgart). Neu ins Präsidium gewählt wurden Vera Szackamer aus München und Milena Winter aus Berlin. Damit sind vier der neun Präsidiumsmitglieder Frauen.

Bei der Ratsversammlung zog Dr. Graumann eine Bilanz seiner Amtszeit. Er betonte die positive Entwicklung der Tätigkeit des Zentralrats, die in dieser Zeitspanne zu verzeichnen war. Er ging auf den Ausbau der Infrastruktur des jüdischen Lebens ein und nannte dabei unter anderem die heute regelmäßige



Neuer Vorstand: Vizepräsident Mark Dainow, Präsident Dr. Josef Schuster, Vizepräsident Abraham Lehrer (v.l.n.r.) | Foto: dpa

stattfindenden Rabbinerordinationen. Allerdings betonte er auch die Notwendigkeit eines anhaltenden Kampfes gegen den Antisemitismus. Dr. Graumann begrüßte die Übernahme des Präsidentenamtes durch Dr. Schuster, bei dem sich der Zentralrat in allerbesten Händen befände. Seinerseits würdigte Dr. Schuster die Verdienste seines Amtsvorgängers, der neue Strukturen geschaffen und den Zentralrat auf eine festere Grundlage gestellt habe.

Nach seiner Wahl zum Präsidenten bezeichnete es Dr. Schuster als eine zentrale Aufgabe, die jüdischen Gemeinden zu stärken. Die Gemeinden, betonte er, seien das Fundament des als Dachverband agierenden Zentralrats. Zugleich sei die jüdische Gemeinschaft

Teil der deutschen Gesellschaft und wolle das Leben in Deutschland auch künftig mitgestalten.

Der Zentralrat, so Dr. Schuster ferner, wolle das Positive am Judentum betonen, doch werde er auch künftig seine Stimme, wo erforderlich, gegen Rassismus, Fremdenfeindlichkeit und Antisemitismus erheben. Es wäre illusorisch zu glauben, dass sich der Zentralrat dieser Aufgabe nicht mehr zu stellen brauche. Er bekräftigte den Wunsch des Zentralrats nach einem Dialog mit der muslimischen Gemeinschaft, erklärte aber, der Zentralrat habe kaum Möglichkeiten, dem innerhalb dieser Gemeinschaft vorhandenen Antisemitismus direkt entgegenzutreten. Dies sei eine Aufgabe muslimischer Verbände, so wie

sich der Zentralrat der Juden seinerseits gegen Islamfeindlichkeit wende.

Die Verteilung der Zuständigkeitsbereiche innerhalb des Präsidiums sei, so Dr. Schuster ferner, für die nächste Präsidiumssitzung vorgesehen. Diese sei für Januar geplant.

Die Wahl beim Zentralrat löste ein starkes Medienecho aus. Im Ausland, in der jüdischen Welt, aber auch darüber hinaus, stieß der Wechsel an der Spitze des Zentralrats ebenfalls auf Interesse. Der neue Zentralratspräsident wurde von zahlreichen Gratulanten beglückwünscht, darunter auch von Bundespräsident Joachim Gauck, Bundeskanzlerin Angela Merkel, Bundesaußenminister Frank-Walter Steinmeier und Bayerns Ministerpräsident Horst Seehofer. zu

Смена руководства

Д-р Йозеф Шустер стал новым президентом Центрального совета евреев в Германии / Вице-президентами избраны Марк Дайнов и Авраам Лерер

30 ноября состоялись выборы нового Правления Центрального совета евреев в Германии. На Съезде ЦСЕГ, прошедшем в общинном центре имени Игнаца Бубиса Еврейской общины Франкфурта-на-Майне, Президиум избрал д-ра Йозефа Шустера преемником д-ра Дитера Граумана, который после четырёхлетнего пребывания в должности президента решил больше не баллотироваться на этот пост.

До сих пор д-р Шустер был одним из вице-президентов ЦСЕГ. Кроме того, он является председателем Еврейской общины Вюрцбурга и Нижней Франконии и занимает другие общественные посты.

Вице-президентами ЦСЕГ были избраны Марк Дайнов, второй председатель Еврейской общины Оффенбаха, и Авраам Лерер, член правления Синагогальной общины Кёльна и председатель правления Центральной благотворительной организации евреев в Германии. Препный вице-президент профессор, д-р Сало-

мон Корн больше не баллотировался на этот пост.

Президент и вице-президенты образуют Правление ЦСЕГ. В Президиум, состоящий из девяти человек, были переизбраны Хайнц-Йоахим Арис (Дresden), Кюф Кауфман (Лейпциг), Ханна Шперлинг (Dortmund) и Барбара Трауб (Stuttgart). Новыми членами Президиума стали Вера Шаккамер из Мюнхена и Милена Винтер из Берлина. Таким образом, четыре из девяти членов Президиума – женщины.

В своём выступлении на Съезде ЦСЕГ д-р Дитер Грауман подвёл итоги своей деятельности на посту президента. Он подчеркнул положительные результаты работы ЦСЕГ в этот период. Говоря о развитии инфраструктуры еврейской жизни, он упомянул, помимо прочего, ставшие сегодня регулярными церемонии вручения раввинских дипломов. В то же время он подчеркнул необходимость продолжать борьбу с антисемитизмом. Д-р Грауман приветство-

вал избрание д-ра Шустера на пост президента, заявив, что с ним ЦСЕГ находится в надёжных руках. В свою очередь д-р Шустер отметил заслуги своего предшественника, который создал новые структуры и поставил ЦСЕГ на более прочную основу.

После своего избрания президентом д-р Шустер назвал одной из главных задач укрепление еврейских общин. Он подчеркнул, что общины – это фундамент ЦСЕГ, выступающего в качестве головной организации. В то же время он заявил, что еврейское сообщество является частью немецкого общества и намерено и впредь принимать активное участие в его жизни.

Д-р Шустер сказал, что ЦСЕГ стремится подчёркивать положительные аспекты иудаизма, но при этом будет и дальше при необходимости выступать против расизма, ксенофобии и антисемитизма. По его словам, было бы иллюзией считать, что ЦСЕГ больше не придётся заниматься этой задачей. Подтвердив стремление ЦСЕГ

к диалогу с мусульманским сообществом, он в то же время заявил, что у ЦСЕГ практически нет возможности непосредственно бороться с антисемитизмом среди мусульман. Он сказал, что мусульманские организации должны выступать против ненависти к евреям, так же как ЦСЕГ выступает против ненависти к мусульманам.

Как заявил д-р Шустер, вопрос распределения обязанностей между членами Президиума будет решаться на следующем заседании этого органа, которое должно состояться в январе.

Выборы в ЦСЕГ получили широкий резонанс в СМИ. Смена руководства ЦСЕГ вызвала интерес и за рубежом, как в еврейском мире, так и за его пределами. Новый президент ЦСЕГ получил большое количество поздравлений, в том числе от федерального президента Йоахима Гаука, канцлера ФРГ Ангелы Меркель, министра иностранных дел ФРГ Франка-Вальтера Штайнмайера и премьер-министра Баварии Хорста Зехофера. zu

Lebende Erinnerung

Der Bundesverband der Veteranen hat ein Buch zur Geschichte des Zweiten Weltkrieges veröffentlicht



Begegnung: Amerikanischer und sowjetischer Offizier treffen sich bei Kriegsende an der Elbe | Foto: wikimedia

Der Bundesverband der Veteranen, Ghetto- und KZ-Gefangenen sowie der Überlebenden der Leningrader Blockade hat das dritte Buch der von ihm ins Leben gerufenen Reihe „Lebende Erinnerung“ veröffentlicht. Das Buch trägt den Titel „Lebende Erinnerung für die Jugend“.

Das Buch verdeutlicht, für welche Verdienste die Kämpfer ausgezeichnet wurden.

Nachdem in den beiden ersten erschienenen Büchern Erinnerungen von jüdischen Kriegsveteranen, Blockade-Überlebenden und NS-Verfolgten im Mittelpunkt standen, handelt es sich bei dem neuen Werk um einen Abriss der wichtigsten Ereignisse des Zweiten Weltkrieges. Verfasst wurde die Chronik vom Vorsitzenden des Bundesverbandes und Leiter des „Lebende

Erinnerung“-Projekts, Petro Feldman, sowie von dem inzwischen verstorbenen Matwey Woronow.

Wie Feldman gegenüber der „Zukunft“ erklärte, kann die Lektüre des Buches Kindern und Enkeln der Kämpfer gegen Hitler-Deutschland verdeutlichen, für welche Verdienste ihre Väter und Großväter seinerzeit ausgezeichnet wurden. Gegenwärtig, so Feldman weiter, wird das beim Stella-Verlag erschienene Werk ins Deutsche übersetzt. Allerdings sei die Chronik auch für die Generation der Kriegsteilnehmer selbst von Interesse. Das Buch behandelt sowohl den deutsch-sowjetischen Krieg als auch die Kriegshandlungen im Westen und in Fernost. Die Veröffentlichung des neuen Werkes wurde von einer Reihe jüdischer wie nichtjüdischer Einrichtungen unterstützt, darunter auch vom Zentralrat der Juden in Deutschland.

Dem Buch liegt eine Broschüre mit Abbildungen und Erklärungen der in der Sowjetunion während des Zweiten Weltkrieges verliehenen Orden und Auszeichnungen bei.

Kontakt- und Bestelladresse:
petro_feldman@mail.ru
Telefon 0711 5181973
Fax 0711 2283618 zu

Живая память

Всегерманский совет ветеранов опубликовал книгу по истории Второй мировой войны

Всегерманский совет ветеранов Второй мировой войны, узников гетто, концлагерей и жителей блокадного Ленинграда опубликовал книгу «Живая память – молодёжи». Это третья публикация из инициированной им серии «Живая память». В то время как первые две книги были посвящены воспоминаниям еврейских ветеранов войны, блокадников и евреев, пострадавших от нацистских преследований, третья книга рассказывает о важнейших событиях Второй мировой войны. Авторами книги являются председатель Всегерманского совета ветеранов и руководитель проекта «Живая память» Пётр Фельдман и ныне покойный Матвей Воронов.

Как заявил Фельдман газете «Zukunft», эта книга помогает детям и внукам тех, кто сражался в гитлеровской Германии, узнать, за что когда-то были награждены их отцы и деды. Фельдман сообщил, что в настоящее время эта книга, вышедшая в издательстве «Стелла», переводится на немецкий язык. Он сказал, что эта публикация представляет интерес и для самих участников войны. В ней речь идёт как о войне Советского Союза с Германией, так и о военных действиях на Западе и Дальнем Вос-

токе. Публикация книги осуществлена при поддержке ряда еврейских и нееврейских организаций, в том числе Центрального совета евреев в Германии.

В книге речь идёт как о войне Советского Союза с Германией, так и о военных действиях на Западе и Дальнем Востоке.

Книга содержит иллюстрированное приложение с описаниями советских орденов и медалей времён Второй мировой войны.

Контактный адрес и адрес для заказов:
petro_feldman@mail.ru
тел.: 0711 – 518 19 73
факс: 0711 – 228 36 18 zu

AUS DEN GEMEINDEN – JÜDISCHES LEBEN

GRATULATION



Der Neue: Professor Heinrich Bedford-Strohm | Foto: dpa

Der scheidende Präsident des Zentralrats der Juden in Deutschland, Dr. Dieter Graumann, hat dem neuen Ratsvorsitzenden der Evangelischen Kirche in Deutschland (EKD), Professor Heinrich Bedford-Strohm, zur Wahl gratuliert. Bedford-Strohm, seit 2011 Landesbischof der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Bayern, wurde am 11. November von der Synode der EKD zum Nachfolger des bisherigen Amtsinhabers, Dr. h. c. Nikolaus Schneider, bestimmt. Der neue Ratsvorsitzende der EKD, so Dr. Graumann, habe sich stets vorbildlich für den christlich-jüdischen Dialog sowie gegen Antisemitismus eingesetzt. Der Zentralrat sei sicher, mit ihm auch künftig vertrauensvoll zusammenarbeiten zu können. Gleichzeitig würdigte Dr. Graumann Nikolaus Schneider als einen stets verlässlichen Bündnispartner der jüdischen Gemeinschaft.

OLDENBURG

Ende Oktober ist die langjährige Vorsitzende der Jüdischen Gemeinde zu Oldenburg, Sara-Ruth Schumann, verstorben. Sara-Ruth Schumann wurde 1938 in Bremen als Tochter eines jüdischen Vaters geboren. Die Familie überlebte die NS-Verfolgung in Deutschland, zum Teil in der Illegalität. 1992 gehörte Schumann zu den Gründern der

Jüdischen Gemeinde in Oldenburg. Die begeisterte Kunstkennerin war auch Leiterin des Kulturamts ihrer Stadt und engagierte sich im jüdisch-christlichen Dialog. Für ihr Wirken wurde sie mit dem Bundesverdienstkreuz ausgezeichnet. Bei der Trauerfeier würdigte Landesrabbiner Jonah Sievers Schumanns Verdienste um die jüdische Gemeinde. Michael Fürst, der Vorsitzende des Landesverbandes der Jüdischen Gemeinden von Niedersachsen, dessen stellvertretende Vorsitzende Sara-Ruth Schumann ebenfalls war, betonte ihren Ideenreichtum und ihre beharrliche, aber faire Art. Die Jüdische Gemeinde zu Oldenburg zählt mehr als 300 Mitglieder. 1995 wurde sie die erste jüdische Gemeinde nach der Schoa, die eine Frau ins Rabbineramt berief.

ERFURT

Der Platz, an dem die Erfurter Synagoge steht, wurde nach dem ersten Vorsitzenden der Jüdischen Landesgemeinde Thüringens nach dem Zweiten Weltkrieg, Max Cars, benannt. Cars, 1894 geboren, war in der NS-Zeit in den Konzentrationslagern Buchenwald und Theresienstadt inhaftiert. 1945 kam er nach Erfurt zurück und setzte sich für die Neugründung der jüdischen Gemeinde ein. Nicht zuletzt dank seines Engagements konnte in Erfurt der einzige Neubau einer Synagoge in der DDR realisiert werden. Die Synagoge wurde 1952 eingeweiht. Max Cars verstarb im Jahr 1961.

Bei der Einweihungszeremonie würdigte der heutige Vorsitzende der jüdischen Landesgemeinde Thüringens, Professor Reinhard Schramm, Max Cars. Erfurts Oberbürgermeister Andreas Bausewein bezeichnete Cars als einen ganz besonderen Menschen.

Die Existenz einer jüdischen Gemeinde in Erfurt ist seit dem Hochmittelalter belegt. Die Alte

Synagoge der Stadt ist das älteste noch bis zum Dach erhaltene Synagogengebäude Mitteleuropas. Ihre ältesten Bauteile stammen aus dem 11. Jahrhundert. Heute beherbergt die Alte Synagoge ein Museum.

REGENSBURG

Die Stadt Regensburg will sich finanziell am Bau des geplanten neuen Gemeindezentrums samt Synagoge beteiligen. Das hat Oberbürgermeister Joachim Wolbergs erklärt. Die Gemeinde, die seit Beginn der Zuwanderung aus der ehemaligen Sowjetunion auf heute rund 1000 Mitglieder angewachsen ist, benötigt, so das Stadtoberhaupt, ein neues und größeres Gemeindezentrum. Das sei nicht nur ein Anliegen der Gemeinde selbst, sondern auch der ganzen Stadt. Ilse Danziger vom Vorstand der Regensburger Gemeinde begrüßte, dass der Oberbürgermeister sich öffentlich zu der Verantwortung der Stadt gegenüber der jüdischen Gemeinde bekannt habe. Das sei ebenso wichtig wie die finanzielle Zusage.

HALLE

Der diesjährige Emil Ludwig Fackenheim Preis für Toleranz und Verständigung, den die jüdische Gemeinde zu Halle (Saale) verleiht, wurde in diesem Jahr zwei Schulprojekten zuerkannt. Dabei handelt es sich um die Initiative des Philanthropinum Dessau „Gedenkstätte in Wörlitz am Jüdischen Friedhof, Geschichte und Übersetzung der Grabsteine“ sowie um die „Verwandlung der Gedenkstätte des jüdischen Friedhofs in Harzgerode“ der Sekundarschule Harzgerode.

Der Preis ist nach dem 1916 in Halle geborenen Philosophen und Rabbiner Emil Ludwig Fackenheim benannt. Fackenheim konnte 1939 nach KZ-Haft aus dem „Dritten Reich“ fliehen. Er war anschließend jahrzehntelang in Kanada und in Israel tätig und verstarb in Jerusalem im Jahr 2003.

НОВОСТИ ОБЩИН – ЕВРЕЙСКАЯ ЖИЗНЬ

ПОЗДРАВЛЕНИЕ

Д-р Дитер Грауман, покидающий пост президента Центрального совета евреев в Германии, поздравил профессора Генриха Бедфорд-Штрёма с избранием на пост председателя Совета Евангелической церкви в Германии (ЕЦГ). 11 ноября Синод ЕЦГ избрал Бедфорд-Штрёма, который с 2011 года является земельным епископом Евангелическо-лютеранской церкви в Баварии, преемником прежнего председателя Совета ЕЦГ д-ра h.c. Николауса Шнайдера. Как сказал д-р Грауман, новый председатель Совета ЕЦГ всегда был образцовым сторонником укрепления христианско-еврейского диалога и борцом с антисемитизмом. По словам д-ра Граумана, ЦСЕГ уверен в том, что и впредь будет действительно сотрудничать с Бедфорд-Штрёмом. Одновременно д-р Грауман высоко оценил заслуги Николауса Шнайдера, сказав, что он всегда был надёжным союзником еврейского сообщества.

ОЛЬДЕНБУРГ

В конце октября ушла из жизни Сара-Рут Шуман, многолетний председатель Еврейской общины Ольденбурга. Сара-Рут Шуман родилась в 1938 году в Бремене. Её отец был евреем. Семья пережила нацистские преследования в Германии, в том числе и находясь на нелегальном положении. В 1992 году Шуман участвовала в создании ольденбургской еврейской общины. Будучи большим знатоком искусства, она руководила управлением культуры Ольденбурга. Кроме того, она активно участвовала в христианско-еврейском диалоге. Её деятельность была отмечена орденом ФРГ «За заслуги». Во время траурной церемонии земельный раввин Йона Зиверс

высоко отметил заслуги Шуман перед еврейским сообществом. В своём послании Председатель Земельного союза еврейских общин Нижней Саксонии Михаэль Фюрст, заместителем которого была Сара-Рут Шуман, отметил, что она была генератором идей, а также подчеркнул её упорство и справедливость. Еврейская община Ольденбурга насчитывает более 300 членов. В 1995 году она стала первым еврейской общиной после Шоа, принявшей на работу женщину-раввина.

ЭРФУРТ

Площадь, на которой расположена эрфуртская синагога, была названа в честь Макса Карса, первого председателя Еврейской земельной общины Тюрингии после Второй мировой войны. Во время Шоа Карс, родившийся в 1894 году, находился в заключении в концлагерях Бухенвальд и Терезиенштадт. В 1945 году он вернулся в Эрфурт и стал инициатором возрождения еврейской общины. Не в последнюю очередь благодаря его усилиям в Эрфурте была построена единственная новая синагога в ГДР, открытие которой состоялось в 1952 году. Макс Карс скончался в 1961 году. Во время торжественной церемонии нынешний председатель Еврейской земельной общины Тюрингии профессор Райнхард Шрамм высоко отметил заслуги Макса Карса. Ober-burgomistr Эрфурта Андреас Баузевайн назвал Карса уникальным человеком. Первое упоминание о еврейской общине в Эрфурте относится к Высокому Средневековью. Старая синагога Эрфурта является старейшей полностью сохранившейся синагогой Центральной Европы. Наиболее старые части здания относят-

ся к XI веку. Сегодня в Старой синагоге расположен музей.

РЕГЕНСБУРГ

Администрация Регенсбурга планирует принять участие в финансировании строительства нового общинного центра и синагоги. Об этом заявил обер-burgomistr города Йохим Вольбергс. Он сказал, что благодаря иммиграции евреев из бывшего СССР община насчитывает сегодня около 1000 членов и поэтому нуждается в новом, более просторном общинном центре. По его словам, этот проект является важным не только для самой общины, но и для всего города. Член правления общины Регенсбурга Илья Данцигер приветствовала то, что обер-burgomistr публично признал ответственность города по отношению к еврейской общине. Она отметила, что это не менее важно, чем обещание оказать финансовую помощь.

ГАЛЛЕ

В этом году премию Еврейской общины Галле (Зале) имени Эмиля-Людвига Факкенхайма за толерантность и взаимопонимание была присуждена двум школьным проектам: инициативе Филантропина Дессау «Мемориал на еврейском кладбище в Вёрлице. История и перевод надгробных надписей» и проекту школы второй ступени в Харцгероде «Преобразование мемориала еврейского кладбища в Харцгероде». Премия названа в честь философа и раввина Эмиля-Людвига Факкенхайма, родившегося в 1916 году в Галле. В 1939 году Факкенхайму после заключения в концлагере удалось бежать из «Третьего рейха». Он многие годы работал в Канаде и Израиле. Умер Факкенхайм в 2003 году в Иерусалиме.

Rabbiner für Bonn und Chemnitz

Absolventen des Hildesheimerschen Seminars wurden in Würzburg ordiniert

Von Olaf Glöckner

Anfang November erlebte Würzburg die diesjährige Ordinationsfeier von Absolventen des Rabbinerseminars zu Berlin. Im weitläufig und modern gehaltenen Gemeindezentrum „Shalom Europa“ erhielten Shlomo Aminov (25) und Jakob Pertsovsky (27) ihre Urkunden, womit das vom Zentralrat der Juden und der Ronald S. Lauder Foundation gemeinsam geförderte Seminar nun schon acht junge Rabbiner auf den Weg in jüdische Gemeinden gebracht hat. Absolventen des Hildesheimerschen Se-

Die Würzburger Feier, zu der Repräsentanten des Zentralrates der Juden in Deutschland, der Orthodoxen Rabbinerkonferenz Deutschland (ORD), der Agudath Israel of America, Vertreter zahlreicher Gemeinden, sowie Politiker und kirchliche Würdenträger angereist waren, wurde ein Nachmittag voller Freude und Hoffnung aber auch des Staunens und der Dankbarkeit. Zu Gesängen des weltweit berühmten New Yorker Kantors Joseph Malovany zogen die Rabbinerstudenten feierlich im „Shalom Europa“ ein, begleitet unter anderem von Azaria und Meir Hildesheimer, zwei direkten Nachkommen von Rabbiner Esriel Hildesheimer, einem Mitbegründer moderner Orthodoxie, der die Berliner Rabbinerschule im 19. Jahrhundert zu einem Magnet für ganz Europa gemacht hatte. Die Lehranstalt wurde 1938 vom NS-Regime geschlossen.

Freude über die Ordination herrschte auch bei der gastgebenden Jüdischen Gemeinde Würzburg, die seit der Zuwanderungswelle aus der früheren Sowjetunion während der 1990er-Jahre heute mehr als 1100 Mitglieder zählt. Gemeindevorsitzender Dr. Josef Schuster knüpfte in seiner Rede an die starke Verbindung von Tradition und Weltoffenheit an, für die viele jüdische Gelehrte – so auch der als „Würzburger Raw“ bekannte Rabbiner Seligmann Bär Bamberger – gestanden hätten. Den neu Ordinierten versicherte Dr.



Feier in Würzburg: Ronald S. Lauder, Shlomo Aminov, Jakob Petrovsky und Dr. Josef Schuster (v. l. n. r.) | Foto: T. Lohnes

Schuster: „Sie werden dringlich gebraucht, und Sie werden dazu beitragen, dass sich fast 70 Jahre nach dem Ende der Schoa jüdisches Leben in Deutschland weiter etablieren wird.“

Rabbiner Pinchas Goldschmidt, Präsident der Europäischen Rabbinerkonferenz, schlug in seiner emotional gehaltenen Ansprache einen weiten historischen Bogen und betonte: „Ihr beiden jungen Männer seid die Träger einer 3500 Jahre alten Tradition, die wir im Sinai empfangen haben. Aber ihr lebt im 21. Jahrhundert, und als Lehrer und Hirten Eurer Gemeinden werdet ihr auch neue Deutungen und eure ganz eigenen Wege finden müssen.“ Standing Ovations gab es für den aus New York angereisten Ronald S. Lauder, durch

dessen gleichnamige Stiftung die Wiedereröffnung des Hildesheimerschen Rabbinerseminars im Jahr 2009 ganz wesentlich ermöglicht wurde. Lauder unterstützt heute jüdische Bildungseinrichtungen in insgesamt 16 Ländern Ost- und Mitteleuropas. Den beiden Absolventen rief er freundlich zu: „Wir erwarten Großes von euch!“

Beide neue Rabbiner haben ihre familiären Wurzeln der Ex-UdSSR. Shlomo Aminov kam 1989 in Buchara (Usbekistan) zur Welt. Seine Familie emigrierte nach Deutschland, als er zwölf Jahre alt war. Gleich nach dem Abitur in Leipzig begann er an der Jeschiwa Beis Zion in Berlin zu studieren, die ebenfalls auf eine Initiative der Ronald S. Lauder Foundation zurückgeht. Seit 2010 studierte der junge Mann direkt am Rabbinerseminar. Shlomo Aminov hat inzwischen seine Rabbinerstelle in Bonn angetreten. Ihm zur Seite steht Ehefrau Chaya Rachel, eine angehende Informatikerin.

Jakob Pertsovsky erblickte 1986 in Kiew das Licht der Welt. Später zog auch seine Familie nach Deutschland. Nach dem Besuch des Jüdischen Gym-

nasiums in Berlin besuchte Jakob ebenfalls die Jeschiwa Beis Zion, danach das Kol Torah Rabbinical College in Jerusalem und schließlich das Berliner Rabbinerseminar. Pertsovsky ist der erste Rabbiner, den die jüdische Gemeinde in Chemnitz seit 76 Jahren hat. „Ich fühle mich glücklich, diese Aufgabe übernehmen zu dürfen“, sagte der junge Mann. Seine Frau Raja Rachel studiert Pädagogik.

Mit großer emotionaler Anteilnahme wurde die Rede von Rabbiner Chaim Dovid Zwiebel, Vizepräsident der Agudath Israel of America aufgenommen. Rabbiner Zwiebel betonte, wie stark die amerikanische Aguda-Bewegung vor 100 Jahren von deutschstämmigen Juden initiiert und getragen wurde, nicht zuletzt von Rabbiner Yaakov Rosenheim. Rabbiner Zwiebel merkte an, selbst Kind von Holocaust-Überlebenden zu sein. „Nie hätte ich mir träumen lassen, eines Tages Deutschland zu besuchen“, gestand er, „und eine lebendige jüdische Gemeinschaft zu entdecken, auf die meine Großeltern und ihre Kinder stolz sein könnten.“

Dr. Josef Schuster knüpfte in seiner Rede an die Verbindung von Tradition und Weltoffenheit an.

minars sind in Berlin, Duisburg, Osna-brück, Potsdam, Köln, Leipzig und nunmehr auch in Bonn und Chemnitz tätig.

Новые раввины

В Вюрцбурге состоялось вручение смихи выпускникам Хильдесхаймерской раввинской академии **Олаф Глөкнер**

В начале ноября в просторном и современном общинном центре «Шалом Европа» в Вюрцбурге состоялась торжественная церемония, в ходе которой выпускникам Берлинской раввинской академии 25-летнему Шломо Аминову и 27-летнему Якову Перцовскому были вручены дипломы раввинов. Таким образом, благодаря поддержке Центрального совета евреев в Германии и Фонда Рональда С. Лаудера уже восемь выпускников этого учебного заведения работают в еврейских общинах Берлина, Дуйсбурга, Оснабрюка, Потсдама, Кёльна, Лейпцига, а теперь ещё и в общинах Бонна и Хемница.

Торжественная церемония в Вюрцбурге, на которую приехали представители Центрального совета евреев в Германии, Ортодоксальной конференции раввинов в Германии (ОКРГ), организации Агудат Исраэль в Америке, многочисленных общин, а также политики и церковные деятели, стало событием, полным радости и надежды, удивления и благодарности. Под пение всемирно известного нью-йоркского кантора Джозефа Маловани выпускники академии торжественно вошли в общинный центр «Шалом Европа». В числе прочих их сопровождали Арзайя и Меир Хильдесхаймеры, прямые потомки раввина Эзриэля Хильдесхаймера, одного из основателей современной ортодоксии, который в XIX веке превратил Берлинскую школу раввинов в учебное заведение, привлекавшее студентов со всей Европы. В 1938 году эта школа была закрыта нацистами.

Радость по поводу церемонии вручения смихи царил и в Еврейской общине Вюрцбурга, выступившей в качестве принимающей стороны. Благодаря иммиграции евреев из бывшего СССР в 90-е годы сегодня она насчитывает более 1100 членов. В своём выступлении председатель общины д-р Йозеф Шустер напомнил о тесной связи между тра-

дицией и открытостью миру, которая была свойственна многим еврейским учёным-талмудистам, и в том числе известному как «Вюрцбургский рав» раввину Зелигману Бери Бамбергеру. Обращаясь к новоиспечённым раввинам, д-р Шустер сказал: «Мы очень нуждаемся в вас, и вы будете способствовать тому, чтобы почти через 70 лет после Шоа в Германии снова успешно развивалась еврейская жизнь».

В своей эмоциональной речи президент Конференции европейских раввинов Пинхас Гольдшмидт подчеркнул: «Вы, молодые люди, являетесь носителями традиции, которую мы получили на Синае 3500 лет назад. Но вы живёте в XXI веке, и в качестве наставников и пастырей ваших общин вам придётся искать новые толкования и свой собственный путь». Присутствующие стоя аплодировали и приехавшему из Нью-Йорка Рональду С. Лаудеру, фонд которого в значительной степени способствовал открытию Хильдесхаймерской раввинской академии в 2009 году. Сегодня Лаудер поддерживает еврейские учебные

Торжественная церемония в Вюрцбурге стала событием, полным радости и надежды, удивления и благодарности.

заведения в 16 странах Восточной и Центральной Европы. Он обратился к выпускникам со словами: «Мы ждём от вас больших свершений!»

Оба новых раввина являются выходцами из бывшего СССР. Шломо Аминов родился в 1989 году в Узбекистане в Бухаре. Его семья иммигрировала в Германию, когда ему было 12 лет. После окончания школы в Лейпциге Шломо поступил в берлинскую ешиву «Бейс Цион», которая тоже была создана по инициативе Фонда Рональда С. Лаудера, а в 2010 году – в Берлинскую раввинскую академию. Шломо Аминов уже начал работать раввином в Бонне. Ему помогает его супруга Хая Рахель, будущий специалист по информатике.

Яков Перцовский родился в 1986 году в Киеве. Позже его семья тоже переехала в Германию. После окончания Еврейской гимназии в Берлине Яков также поступил в ешиву «Бейс Цион», а затем – в раввинский колледж «Коль Тора» в Иерусалиме, после чего прошёл обучение в Берлинской раввинской академии. Перцовский стал первым раввином Еврейской общины Хемница за последние 76 лет. «Я счастлив, что получил такую возможность», – сказал он. Его жена Рая Рахель изучает педагогику.

Присутствующие очень эмоционально восприняли речь вице-президента организации Агудат Исраэль в Америке раввина Хаима Довида Цвибеля. Раввин Цвибель подчеркнул важную роль, которую немецкие евреи, и не в последнюю очередь раввин Яков Розенхайм, 100 лет назад сыграли в создании движения Агудат Исраэль в Америке. Упомянув, что его родители пережили Холокост, раввин Цвибель сказал: «Я даже представить себе не мог, что когда-нибудь приеду в Германию и увижу здесь активное еврейское сообщество, которым могли бы гордиться мои дедушки, бабушки и их дети».

„Was ich immer schon wissen wollte ...“
Glossar mit Begriffen des Judentums – von Rabbiner Dr. Joel Berger

„Это я давно хотел знать ...“
Словарь иудаизма раввина д-ра Йозеля Бергера

ISRAEL (hebräisch):

vom Namen Jisrael abgeleitet, was so viel wie „G'ttes Streiter“, „Mit G'tt streiten“ bedeutet. In der Tora (1. Buch Mose 32:28) ringt Jakob die ganze Nacht lang mit einem Mann, der nicht näher definiert wird. Zum Schluss verkündet ihm der Unbekannte, von nun an werde er nicht mehr Jakob, sondern Israel heißen, weil er mit G'tt und mit den Menschen gekämpft habe. Sowohl der klassische, wie auch der moderne Staat der Juden nennen sich nach ihm: Israel.

Jakob, jetzt Israel, wurde der Vater der Nation Israel durch seine zwölf Söhne, nach denen später die zwölf Stämme benannt wurden. In 930 v. d. Z., nach dem Tod von König Salomo, spaltete sich die Nation in zwei Königreiche. Die zehn Stämme des Nordens wurden das Königreich Israel. Die beiden anderen, südlichen Stämme wurden das Königreich Juda (Jehuda).

Als das „Volk Israel“ werden alle Juden bezeichnet, sowohl jene, die im heutigen Israel leben, als auch diejenigen der Diaspora. Das Land Israel (Eretz Jisrael) ist nicht nur ein nationaler, sondern auch ein geografischer Begriff. Dagegen ist der Staat Israel (Medinat Jisrael) eine politische Einheit.

ИЗРАИЛЬ (древнеевр.)

Производное от древнееврейского имени Исраэль, означающего «воин Б-га» или «бороться с Б-гом». В Торе (1-я кн. Моисея, 32:28) говорится, что Иаков всю ночь боролся с неким мужем, о котором никаких подробностей не сообщается. После этого незнакомец возвестил Иакову, что отныне его будут звать Израилем, ибо он боролся с Б-гом и с людьми. Его именем было названо как древнее еврейское царство, так и современное Государство Израиль.

Иаков, получивший имя Израиль, стал родоначальником еврейского народа, поскольку от его двенадцати сыновей произошли названные по их именам двенадцать колен израилевых. В 930 году до н.э., после смерти царя Соломона, страна распалась на два царства. Десять северных колен вошли в состав Израильского царства. Остальные два колена, проживавшие на юге, образовали Иудейское царство.

Название «народ Израила» используется для обозначения всех евреев, как проживающих в сегодняшнем Израиле, так и евреев диаспоры. Земля Израила (Эрец Исраэль) – это не только национальное, но и географическое понятие. Государство Израиль же (Медина Исраэль) – это политическое образование.

Von ganzem Herzen

Einfallreichtum und Engagement machten den Mitzvah Day 2014 zum großen Erfolg **Von Heinz-Peter Katlewski**



Helpen tut gut: Mitzvah-Day-Teilnehmer in Berlin | Foto: G. Zielke

Sonntag, der 16. November. Im großen Saal der Synagogengemeinde zu Köln herrscht reges Treiben. Wer hier eintritt, bekommt als erstes einen Sticker angeheftet: „2014 Mitzvah Day, ich war dabei!“ Rund 100 Besucher werkeln, kleben, malen und kneten. Zum dritten Mal seit 2012 hat der Zentralrat der Juden in Deutschland die jüdischen Gemeinden und Institutionen aufgerufen, sich freiwillig und unentgeltlich für andere zu engagieren und im Sinne von „Tikkun Olam“ mit guten Taten einen Beitrag zur Verbesserung der Welt zu leisten. Mitgemacht haben 20 Gemeinden und Organisationen in 30 Städten und dabei mehr als 120 soziale Aktionen zu Wege gebracht.

In der großen Kölner Synagoge sollte der Mitzvah Day dazu anregen, das 4. Gebot – die Heiligung des Schabbat

ernst zu nehmen und den Schabbat zu begehen. Das Motto lautete „Dem Schabbat auf der Spur“. An mehreren Tischen wurden mit verschiedenen Schablonen Challe-Decken hergestellt, vor der Bühne des Saales wurde Teig gerollt, geflochten und schließlich zu Challe, zu Schabbatbrot, gebacken. An der Seite bemalten Kinder kleine Gläser und machten daraus Schabbatkerzenhalter. An anderer Stelle verzierten Große und Kleine in grünen Mitzvah Day-T-Shirts Brachot-Karten für das Gebet am Freitagabend. Das eine oder andere dieser selbst gebastelten Werke wird wohl zu Chanukka Freunde, Eltern und Großeltern erfreuen.

Ortswechsel: Plätzchen und Kuchen backte das Gelsenkirchener Jugendzentrum Chesed für die Bewohner der jüdischen Abteilung des AWO-Seniorenzentrums auf Schalke. Gebacken, ge-

bastelt und gepflanzt für die Senioren ihrer Gemeinde haben auch die Jugendlichen des Leipziger ToraZentrums.

Dass das Gebot der Nächstenliebe nicht nur gegenüber Juden, sondern auch gegenüber Nichtjuden gilt, erläuterte Rabbiner Tovia Ben-Chorin in einem Schiur der Berliner Synagoge Fraenkelufer. Anschließend zogen die Besucher, unterstützt von den Madrichim des Jugendbundes Ha-Shomer Ha-Tzair, zum Neuköllner Bürgerzentrum und renovierten einen heruntergekommenen Gruppenraum. Studierende des Berliner Touro-Colleges säuberten am Kurfürstendamm die Terrassen und Grünflächen der Senioren Residenz Pro Seniore und machten sie winterfest.

Um den Einwohnern einer Flüchtlingsunterkunft das Leben ein wenig leichter und angenehmer zu machen, überholten Mitglieder des Vereins

От всего сердца

Благодаря богатой фантазии и активности участников День мицвы 2014 прошёл очень успешно **Хайнц-Петер Катлевски**

Воскресенье, 16 ноября, в большом зале Синагогальной общины Кёльна царило большое оживление. Каждый, кто входил в зал, получал наклейку с надписью «Я участвовал в Дне мицвы 2014!». Около 100 участников мероприятия мастерили, клеили, рисовали и месили тесто. В третий раз с 2012 года Центральный совет евреев в Германии призвал еврейские общины и организации провести добровольные и бесплатные благотворительные акции и с помощью добрых дел внести вклад в улучшение мира в соответствии с принципом тиккун-олам. В Дне мицвы приняли участие 20 общин и организаций в 30 городах, которые провели более 120 социальных акций.

В большой кёльнской синагоге День мицвы был призван напомнить о необходимости серьёзно относиться к 4-й заповеди («Помни день субботний, чтобы святить его») и соблюдать Шаббат. Это мероприятие прошло под девизом «По следам Шаббата». За многими столами участники с помощью различных шаблонов изготавливали салфетки для халы, перед сценой зала раскатывали тесто, плели из него халы (субботний хлеб) и пекли их. В стороне дети разрисовывали маленькие стаканчики и делали из них подсвечники для субботних свечей. В другой части зала взрослые и дети в зелёных футболках с надписью «День мицвы» украшали открытки с благословениями для молитвы в пятницу вечером. Некоторые из этих изготовленных своими руками, произведений наверняка порадуют

на Хануку друзей, родителей, бабушек и дедушек.

Члены молодёжного центра «Хесед» в Гельзенкирхене пекли печенье и пироги для жильцов еврейского отделения дома престарелых Благотворительной организации рабочих в районе Шальке. Молодые люди из лейпцигского Центра Торы тоже пекли, мастерили и сажали растения для пожилых членов своей общины.

Во время урока религии в берлинской синагоге на набережной Френкельуфер раввин Товия Бен-Хорин рассказал, что заповедь любить ближнего распространяется не только на евреев, но и на неевреев. Затем участники вместе с мадрихами молодёжного союза «Ха-шомер ха-цаир» отправились в центр культуры в районе Нойкёлльн и отремонтировали там одно из помещений, находившееся в запущенном состоянии. Студенты Колледжа Туро в Берлине привели в порядок и подготовили к зиме террасы и зелёные насаждения дома престарелых «Pro Seniore» на бульваре Курфюрстендамм.

Чтобы немного облегчить и сделать более приятной жизнь обитателей одного из общежитий для беженцев, члены общества «Mitzve Makers» Еврейской общины Мюнхена отремонтировали детскую комнату общежития и украсили стену мотивами природы. Похожую акцию провела и Еврейская либеральная община Кёльна. Члены этой общины нарисовали настенную картину с изображением цветного земного шара и словами «Добро пожаловать!» на разных языках. Либеральные общины Унны и Пиннеберга, а

„Mitzve Makers“ der Israelitischen Kultusgemeinde München ein Spielzimmer des Hauses und gestalteten eine Wand mit Naturmotiven. Etwas Ähnliches unternahm die Liberale Gemeinde in Köln. Sie realisierte ein Wandbild mit einer bunten Weltkugel und Willkommenssprüchen in verschiedenen Sprachen. Die liberalen Gemeinden in Unna und Pinneberg sowie die Hamburger Jung und Jüdisch Gruppe feierten kleine Feste mit Flüchtlingskindern und spielten mit ihnen.

Für die Klasse 3b der Yitzhak-Rabin-Grundschule in Düsseldorf begann der Mitzvah Day bereits am Mittwoch, um am Freitag allen Schülern für deren Familien in einer Tüte Mini-Challot überreichen zu können, einschließlich eines Kärtchens mit dem Segensspruch für die abendliche Schabbatfeier. An der Frankfurter Lichtigfeld-Schule entschieden sich die Sechstklässler, den Lebensraum der Gorillas in Zentralafrika zu schützen, wo ein Erz als Industrirohstoff abgebaut wird. Sie sammelten alte Handys, in denen dieser Rohstoff verarbeitet wurde. Durch verstärktes Recycling alter Geräte, hoffen sie, werde nicht mehr so tief in den Lebensraum der Gorillas eingegriffen. Um Tiere kümmerten sich auch die

Kinder der Gemeinden von Baden-Baden und Pforzheim. Unterstützt von ihren Eltern räumten sie im Pforzheimer Wildpark Gehege auf, kehrten Laub zusammen und fütterten die Tie-

Mitgemacht haben
20 Gemeinden und Organisationen in 30 Städten

re. Im Bochumer Tierpark halfen Kinder und Jugendliche der dortigen Jüdischen Gemeinde bei der Organisation und Durchführung von Mitmachangeboten beim Fossilientag.

Der Mitzvah Day war ein voller Erfolg, resümierte der scheidende Zentralratspräsident Dr. Dieter Graumann den bundesweiten Aktionstag: „Wir haben eine deutliche und von Herzen kommende Botschaft gesendet: Wir, die jüdische Gemeinschaft, setzen uns ein für unsere Gesellschaft.“

Wer Wann Wo – Kulturtermine im Dezember 2014



Die Bubales zu Chanukka
Mittwoch, 17. Dezember 2014,
Synagogengemeinde Köln, 16 Uhr
Roonstr. 50, 50674 Köln

Freitag, 19. Dezember 2014,
Jüdische Gemeinde Hameln, 17 Uhr
Bürenstr./Synagogenplatz 1,
31785 Hameln

Geschichtenerzähler Gidon Horowitz
Sonntag, 21. Dezember 2014,
Liberale Jüdische Gemeinde
Beth Schalom München, 16.30 Uhr
Steinerstr. 15, 81369 München

Anna Tyshayeva: „Ein Klavierkonzert im Hause Mendelssohn“
Dienstag, 2. Dezember 2014, Jüdische Gemeinde Braunschweig, 19 Uhr
Steinstr. 4, 38100 Braunschweig

Einat Betzalel: „Stimmen der Wüste“
Sonntag, 7. Dezember 2014,
Israelitische Religionsgemeinschaft Leipzig, 17 Uhr
Ariowitsch Haus, Hinrichsenstr. 14,
04105 Leipzig

Sonntag, 14. Dezember 2014, Jüdische Gemeinde Darmstadt, 15 Uhr
Wilhelm-Glassing-Straße 26,
64283 Darmstadt

Daniel Kahn & The Painted Birds
Samstag, 13. Dezember 2014, Jüdische Gemeinde Düsseldorf, 22 Uhr
Zietenstr. 50, 40476 Düsseldorf

Sonntag, 14. Dezember 2014, Jüdische Kultusgemeinde Heidelberg, 17 Uhr
Häusserstr. 10–12, 69115 Heidelberg

Knoblauch Klezmer Band
Sonntag, 21. Dezember 2014, Jüdische Gemeinde Dresden, 18 Uhr
Hasenberg 1, 01067 Dresden

Igor Morosov und Boris Chnaider mit jüdischem Tango
Sonntag, 7. Dezember 2014,
Jüdische Kultusgemeinde im Landkreis Hameln-Pyrmont, 17 Uhr
Deister Str. 59–61, 31785 Hameln

Klezmer Tunes
Samstag, 20. Dezember 2014, Jüdische Gemeinde Herford-Detmold, 18 Uhr
Komturstr. 23, 32052 Herford

Hamburg Klezmer Band
Sonntag, 21. Dezember 2014, Jüdische Gemeinde Delmenhorst, 11 Uhr
Louisenstr. 34, 27749 Delmenhorst

Montag, 22. Dezember 2014, Jüdische Gemeinde Cottbus, 16 Uhr
Puschkinpromenade 14,
03044 Cottbus

Wolga-Klezmer
Samstag, 20. Dezember 2014,
Jüdische Gemeinde Hanau, 18.30 Uhr
Wilhelmstr. 11a, 63450 Hanau

The Swinging Partyans: „von Rosner bis Pauls ...“
Samstag, 20. Dezember 2014,
Jüdische Gemeinde Chemnitz, 18 Uhr
Stollberger Str. 28, 09119 Chemnitz

Ofri Ivzori Quartett: „Jüdisch-israelischer Jazz“
Donnerstag, 4. Dezember 2014,
Jüdische Kultusgemeinde Göttingen und Südniedersachsen, 19 Uhr
Rote Str. 28, 37073 Göttingen

Sonntag, 7. Dezember 2014,
Jüdische Gemeinde Marburg, 18 Uhr
11. Jüdischer Kulturherbst
Liebigstr. 21a, 35037 Marburg

Klezmeron
Sonntag, 21. Dezember 2014, Jüdische Gemeinde Kiel und Region, 15 Uhr
Wikinger Str. 6, 24143 Kiel

Еrfahrung fürs Leben

In Bad Sobernheim kamen ehemalige Jugendbetreuer der Zentralwohlfahrtsstelle der Juden in Deutschland zu einem Revival-Treffen zusammen **Von Heinz-Peter Katlewski**

„Ich habe gelernt, Diskussionen zu führen, vor vielen Leuten zu sprechen, Menschen zu begeistern, Gruppen und sogar ein ganzes Ferienlager zu leiten“, erinnert sich Daniel Neubauer an seine Zeit als Madrich, ehrenamtlicher Jugendbetreuer der Zentralwohlfahrtsstelle der Juden in Deutschland (ZWST). Das ist schon länger her: Heute leitet der inzwischen 34 Jahre alte promovierte Betriebswirt die Trainingsprogramme für Manager und Führungskräfte einer großen Schweizer Versicherung in Zürich. Allerdings haben ihn die Jahre der Jugendarbeit nachhaltig geprägt.

Das gilt auch für andere, die seinerzeit jüdische Kinder und Jugendliche in den Ferien im In- und Ausland betreut haben. Kürzlich trafen sich viele von ihnen in ihrer ehemaligen, an Erinnerungen reichen Wirkungsstätte wieder: dem Max-Willner-Heim der ZWST in Bad Sobernheim. Hier fanden viele der Machanot statt, hier erlernten sie die Grundlagen jüdischer Freizeitpädagogik.

„Jeder denkt gern an seine Zeit als Madrich zurück“, glaubt Aron Schuster, stellvertretender Direktor der ZWST und früher selbst Madrich. „Die Erfahrungen und Geschichten der Machanot sind bis heute präsent, werden niemals langweilig und werden Tag für Tag weitererzählt.“

Auf Schusters Anregung lud die ZWST die Madrichim und Madrichot der Geburtsjahrgänge 1974 bis 1984 mit Partnern und Kindern ein, die Machane-Zeit noch einmal Revue passieren zu lassen. 90 Erwachsene genossen dieses Revival, tauschten Anekdoten aus, feierten gemeinsam Schabbat, diskutierten über die Situation in Israel und die jüngsten antisemitischen Ausbrüche in Deutschland. Das Wichtigste aber war, Freundschaften aus den Jugendjahren wieder aufzufrischen.

Dass die Ex-Jugendlichen 50 eigene Kinder mitbringen konnten, verlieh dem Treffen eine besondere Atmosphäre. Aron Schuster hofft, dass die Madrichim von damals nun auch ihre Kinder auf Machanot schicken werden.



Nostalgie und Zukunft: ehemalige Jugendbetreuer und ihre Kinder beim Revival-Treffen | Foto: ZWST

Wie wichtig die Erfahrung als Madrich oder Madricha sein kann, erläutert Lisa Scheremet aus Hamburg. Im Alter von 10 Jahren kam sie aus der ehemaligen Sowjetunion nach Deutschland und war zuerst Teilnehmerin, eine

ist für sie aber, dass sie in Deutschland in fast jeder Stadt eine Anlaufstelle und Freunde hat.

Lehrerin wurde auch die Berliner Lea Feynberg. Lose Sprüche und renitente Schüler könnten ihr die gute Laune nicht mehr nehmen, sagt sie. Die Chanichim, die sie in ihren Ferien betreut habe, hätten sie gelehrt, Spaß am Lernen zu vermitteln. Heute verbreitet sie ihre gute Laune an einer Sekundarschule in einem Stadtteil mit einem hohen Migrantenanteil. Im vergangenen Jahr hat sie darüber das Buch „Ich werd so-wieso Rapper“ veröffentlicht.

Dass man nicht alles, was so gesagt wird, auf die Goldwaage legen darf, hat auch Lenny Lemler auf Machane gelernt. Die Gruppendynamik eines solchen Lagers führe gelegentlich zu Konflikten, die man durchstehen und zu einer Lösung führen müsse. Ähnlich sei das auch im Berufsleben, weiß der heutige Investment-Banker. Dadurch, dass man das schon früh erlebt und verarbeitet habe, gehe man solche Situationen viel gelassener an. Außerhalb seines Jobs wendet er diese Erfahrungen vor allem beim TuS Makkabi Frankfurt an. Dort betreut er die 2. Senioren-Fußballmannschaft und arbeitet als Beisitzer im Vorstand mit.

Man lernt, Konflikte durchzustehen und Lösungen zu finden.

Chanicha, in Bad Sobernheim. Mit 16 Jahren ließ sie sich dann zu Madricha ausbilden und erinnert sich: „Das war ein großer Teil meines Lebens.“ Lehrerin zu werden, lag danach irgendwie auf der Hand. Im Referendariat, der praktischen Ausbildung nach dem Studium, fiel Lisa Scheremet ihren Seminarleitern auf, weil ihr die verbreitete anfängliche Scheu fehlte, sich als Lehrerin vor eine Gruppe von jungen Leuten zu stellen. Ein mindestens so wichtiger Ertrag ihrer jahrelangen Jugendarbeit

Полезный опыт

В Бад-Зобернхайме состоялась встреча бывших молодёжных вожатых Центральной благотворительной организации евреев в Германии

Хайнц-Петер Катлевски

«Я научился дискутировать, выступать перед большой аудиторией, заражать энтузиазмом людей, руководить группами и даже целым летним лагерьем», – вспоминает Даниэль Нойбауэр то время, когда он на общественных началах был мадрихом – молодёжным вожатым Центральной благотворительной организации евреев в Германии (ЦБОЕГ). С той поры прошло немало времени: сегодня 34-летний д-р экономических наук Нойбауэр ведёт тренинги для менеджеров и ведущих сотрудников крупной швейцарской страховой компании в Цюрихе. Он говорит, что годы работы мадрихом наложили на него неизгладимый отпечаток.

Это можно сказать и про других бывших мадрихов, которые в своё время работали с еврейскими детьми и подростками в летних лагерях в Германии и других странах. Недавно многие из них встретились в Центре обучения и отдыха ЦБОЕГ имени Макса Вильнера в Бад-Зобернхайме, с которым их связывают многочисленные воспоминания: здесь проходили основы организации досуга еврейской молодёжи.

«Каждый из нас с удовольствием вспоминает то время, когда он был мадрихом, – говорит бывший мадрих Арон Шустер, который сегодня является заместителем директора ЦБОЕГ. – Мы до сих пор живо помним всё, что связано с махане, и нам

никогда не надоедает рассказывать истории, связанные с ними».

По инициативе Шустера ЦБОЕГ пригласил бывших мадрихов 1974 – 1984 годов рождения с их спутниками жизни и детьми вспомнить то время, когда они ездили на махане. 90 взрослых участников этой встречи обменивались воспоминаниями, вместе праздновали Шаббат, обсуждали ситуацию в Израиле и недавние вспышки антисемитизма в Германии. Но самое важное было то, что это встреча дала участникам возможность пообщаться с друзьями юности.

Особую атмосферу встрече придавало то, что на неё вместе со своими родителями, бывшими мадрихами, приехало 50 детей. Арон Шустер надеется, что эти дети, как в своё время их мамы и папы, тоже будут ездить на махане.

Лиза Шеремет из Гамбурга рассказала, насколько важным может быть опыт, полученный в процессе работы мадрихом. В 10-летнем возрасте она приехала в Германию из бывшего СССР. Сначала Шеремет ездила в Бад-Зобернхайм в качестве участника (ханиха), а в 16 лет прошла курсы мадрихов. «Это было важной частью моей жизни», – вспоминает она. Неудивительно, что она решила стать учителем. Когда Лиза Шеремет проходила стажировку после окончания учёбы, её руководители семинара обратили внимание на то, что, в отличие от многих новичков, она не робела перед учениками. Ещё одним, как

минимум таким же важным, плюсом её многолетней работы в качестве мадриха является то, что почти в каждом городе Германии у неё есть друзья и знакомые.

Учительницей стала и Лея Файнберг из Берлина. Она говорит, что дерзкие высказывания и строптивые ученики уже не могут испортить ей настроение. Благодаря своим подопечным, с которыми она во время каникул работала в качестве мадриха, она научилась преподавать так, чтобы ученики получали удовольствие от учёбы. Сегодня она распространяет своё хорошее настроение в школе второй ступени в районе с большим количеством иностранцев. В прошлом году Файнберг написала книгу на эту тему: «Я всё равно стану рэпером».

То, что не каждое высказывание следует принимать близко к сердцу, понял благодаря махане и Ленни Лемлер. Он говорит, что иногда групповая динамика в таком летнем лагере приводит к конфликтам, перед которыми нельзя капитулировать и которые необходимо разрешать. Лемлер, который сегодня работает в банке специалистом по инвестициям, считает, что аналогично дело обстоит и в профессиональной жизни. Благодаря опыту, полученному на махане, он намного более спокойно воспринимает подобные ситуации. Помимо работы, Лемлер использует свой опыт мадриха в ФСО «Маккаби» Франкфурта-на-Майне. Там он опекает 2-ю футбольную команду старшего возраста и является членом правления.

Арамäer

Israel erkennt die aramäische Minderheit als eigenständige Volksgruppe an

Der Staat Israel hat die Aramäer – Nachfahren der semitischen Bevölkerungsgruppe, die bereits in der Spätbronzezeit den Nahen Osten bewohnte und auch im Tanach erwähnt wird – als eine eigenständige Volksgruppe anerkannt. Laut einer kürzlich vom Innenminister unterzeichneten Verordnung können sich Angehörige der aramäischen Minderheit im Bevölkerungsregister in der Rubrik „Volkszugehörigkeit“ als Aramäer eintragen lassen – müssen es aber nicht. Bisher waren sie automatisch als Angehörige der arabischen Volksgruppe registriert. Nach israelischem Recht wird die Volkszugehörigkeit der Bürger amtlich erfasst.

Wie der (inzwischen zurückgetretene) Innenminister Gideon Sa'ar in seiner Entscheidung ausführte, „ist die Tatsache der Existenz eines aramäischen Volkes, das die laut der Rechtsprechung für den Nachweis der Existenz eines Volkes erforderlichen Bedingungen, einschließlich historischer Tradition, Religion, Kultur, Abstammung und gemeinsamer Sprache, erfüllt, offenkundig“. Mit der Entscheidung kam Israel der seit Jahren vorgetragenen Initiative einer Gruppe aramäischer Aktivisten nach. Nach Auffassung dieser Aktivisten gehören die Aramäer neben den Ju-

den zu den Völkern, die bereits vor der Ankunft der Araber im Lande lebten.

In der Praxis dürfte der Nachweis der aramäischen Volkszugehörigkeit hauptsächlich auf die Zugehörigkeit zu einer christlichen Ostkirche hinauslaufen, die in der Liturgie Aramäisch verwendet. Die Zahl der Aramäer, die auch im Alltag noch Aramäisch sprechen, ist sehr begrenzt. Aramäer leben in vielen Ländern des Nahen Ostens, aber auch in Übersee, darunter in Deutschland.

Die praktische Bedeutung der Neuregelung ist bisher überschaubar. Laut Medienberichten wurden zwar einzelne Berechtigte beim Bevölkerungsregister vorstellig, um sich als Aramäer eintragen zu lassen, doch erklärte das israelische Bevölkerungsregisteramt im November gegenüber der „Zukunft“, seines Wissens sei bisher keine entsprechende Eintragung vorgenommen worden. Arabische Nationalisten, darunter auch israelfeindliche Knesset-Abgeordnete, haben die Entscheidung unterdessen als einen Versuch verurteilt, die arabische Bevölkerung in Israel „zu spalten“ – dies, obwohl die Anerkennung des aramäischen Volkes auf Wunsch Betroffener zustande kam und die Anmeldung als Aramäer strikt freiwillig ist. wst

Арамейцы

Израиль признал арамейское меньшинство самостоятельным народом



Сprache der Väter: Mädchen beim Aramäisch-Unterricht in Israel | Foto: Getty Images

Государство Израиль признало арамейцев, потомков семитских племён, населявших Ближний Восток ещё в конце бронзового века и упоминающихся в Танахе, самостоятельным народом. Согласно распоряжению, подписанному недавно министром внутренних дел, представители арамейского меньшинства при желании могут записаться арамейцами в графе «национальность» регистра населения. До сих пор их автоматически записывали арабами. В соответствии с израильскими законами национальность граждан официально регистрирует государство.

Арамейцы живут во многих странах Ближнего Востока, а также в других регионах мира, в том числе и в Германии.

Как говорится в распоряжении теперь уже бывшего министра внутренних дел Гидеона Саара, «факт существования арамейского народа очевиден, так как в данном случае выполнены юридические критерии, требующиеся для доказательства существования народа, в том числе историческая традиция, религия, культура, происхождение и общий язык». Приняв это решение, израиль-

ские власти пошли навстречу группе арамейских активистов, на протяжении многих лет выступавших с соответствующей инициативой. По мнению этих активистов, арамейцы, так же, как евреи, являются одним из народов, населявших эту землю ещё до прихода туда арабов.

На практике доказательством принадлежности к арамейскому народу, скорее всего, будет служить главным образом принадлежность к восточной христианской церкви, которая пользуется в литургии арамейским языком. Число арамейцев, для которых этот язык является разговорным, весьма невелико. Арамейцы живут во многих странах Ближнего Востока, а также в других регионах мира, в том числе и в Германии.

Пока новое правило не привело к осязательным результатам. Хотя согласно сообщениям СМИ несколько человек уже обратились в Управление по народонаселению и иммиграции с просьбой записать их арамейцами, однако, как сообщило это ведомство газете «Zukunft» в ноябре, пока что ещё не было сделано ни одной соответствующей записи. Арабские националисты, в том числе и антиизраильски настроенные депутаты кнессета, осудили это решение, назвав его попыткой внести раскол в ряды арабского населения в Израиле, и это несмотря на то что решение о признании арамейской национальности было принято по желанию самих арамейцев и регистрация в качестве арамейца является абсолютно добровольной. wst

Die große Fehde

Der historische Konflikt zwischen Chassidim und Litwaks ist heute zwar nicht mehr so akut, ganz überwunden sind die Unterschiede zwischen beiden Gruppen aber keineswegs

Man könnte sagen, dass das Judentum größtenteils vom Disput lebt. Freilich ist Disput nicht gleich Disput. Neben gelehrsamem Wortgefechten, die im Talmud zur Höchstform aufgelaufen sind, gab es in unserer Geschichte auch weitaus weniger elegante Streitigkeiten. Zu den erbittertsten Fehden, die Juden untereinander ausgefochten haben, gehört zweifelsohne der Kampf zwischen den Chassidim und den Misnagdim: eine Auseinandersetzung, die bis heute in der jüdischen Welt nachklingt, wengleich bei Weitem nicht mehr mit derselben Heftigkeit, mit der sie begonnen und jahrzehntelang ausgefochten wurde.

Ein Blick zurück ins 18. Jahrhundert: Von Podolien, einer südlichen Provinz der polnisch-litauischen Doppelmonarchie, ausgehend hat sich der Chassidismus schnell ausgebreitet. Die von Rabbi Israel ben Elieser (Ba'al Schem tov beziehungsweise, abgekürzt, Bescht) begründete Bewegung betonte eine durch Spiritualität und Mystik entstehende Nähe zu Gott und setzte nicht so sehr auf talmudische Studien, sondern eher auf eine aus dem Gefühl heraus gelebte Religiosität. Gebete wurden durch Tanz und Gesang begleitet, bis hin zu ekstatischer Entrücktheit. In einer Zeit, in der die Juden unter bitterer Armut, Verfolgung und Diskriminierung litten, fand der Chassidismus zahlreiche Anhänger und verbreitete sich nördlich bis nach Weißrussland, Nordostpolen und Litauen – also in die Welt der Litwaks, der litauischen Juden, in der strenge rabbinische Gelehrsamkeit dominant war.

Dort stieß die chassidische Bewegung auf erbitterten Widerstand. Tanz und Gesang, geschweige denn Alkoholgenuss, volkstümliche Mystik und eine nur gefühlsmäßige Begeisterung, so die „litwischen“ Rabbiner, führten nicht etwa zu Gott, sondern seien schlicht gefährliche Exzesse und erinnerten in ihrer Extremform an abtrünnige pseudomessianische Bewegungen. Nur strenge Beachtung der Glaubensregeln und talmudisches Studium seien der richtige Weg, um wirkliche Nähe zum Schöpfer zu erreichen. Dieser Weg stehe wegen seiner hohen Anforderungen allerdings nicht jedermann offen. Den ihnen von den Chassidim verliehenen Namen „Misnagdim“ – zu Deutsch: Widersacher – trugen die Litwaks mit Gelassenheit, ja mit Stolz, wähten sie sich doch als Widersacher einer gefährlichen Häresie und damit als Hüter des wahren Judentums. Weil die Hochburgen der Misnagdim in der litauischen Welt lagen, wurden die Begriffe „Misnagdim“ und „Litwaks“ weitgehend synonym gebraucht. Ihr Ziel, den Chassidismus bis an den Nullpunkt zurückzudrängen, erreichten die Misnagdim nicht. Allerdings blieb die chassidische Bewegung in den „litwischen“ Gebieten sehr begrenzt.

Der Kampf zwischen den beiden Richtungen wurde sehr schnell sehr heftig. Im Jahr 1772 veröffentlichte der Gaon von Wilna, Rabbiner Elijah ben Schlomo Salman Kremer, einen Brandbrief gegen die Chassidim. Ihm folgte eine umfangreiche Polemik. Auch der Volksmund mischte kräftig mit. Spottgeschichten über den jeweiligen



Dafür und dagegen: Chassidismus-Begleiter Ba'al Schem tov (l.) und der Gaon von Wilna (r.) | Fotos: wikimedia

„Gegner“ wurden in Umlauf gebracht. Ein bekannter chassidischer Fluch lautete: „Litwak Tzejlem-Kopf“ – Litwak Kreuz-Kopf. Die litauischen Juden, so die Begründung, dächten so unjüdisch, dass sie ein Kreuz im Kopf hätten. Dem setzten die Litwaks eine eigene Erklärung für die vermeintliche Kreuzform

Litauische Rabbiner untersagten ihren Anhängern sogar, Ehen mit Chassidim zu schließen.

entgegen: „A Litwak leigt sich in der Leng und in der Brajt kidey zu farschtejn a Sach“, er lege sich der Länge wie

der Breite nach hin, um eine Sache zu verstehen, denke also besonders gründlich nach. Litauische Rabbiner untersagten ihren Anhängern sogar, Ehen mit Chassidim zu schließen. Gleichzeitig wurde eine Reihe litauischer Jeschiwot gegründet, an denen die strenge „litwische“ Lehre unterrichtet wurde. Bis heute gelten litauische Jeschiwot in Israel und in den USA – in der Nachfolge der zerstörten osteuropäischen Stammhäuser tragen sie die ursprünglichen geografischen Herkunftsnamen wie Ponewesch, Slobodka oder Mir – als elitäre Lehranstalten.

Wohlgermerkt waren nicht alle osteuropäischen Juden den Chassidim oder den Misnagdim zuzurechnen, doch ging es zwischen diesen beiden Gruppen jahrzehntelang hoch her. Erst im späteren Verlauf des 19. Jahrhunderts verlor der Kampf an Schärfe, nicht zuletzt wegen der gemeinsamen Bedrohung des streng orthodoxen Lebenswandels durch die Aufklärung und die unter Juden voranschreitende Säkularisierung. Auch das Aufkommen des politischen Zionismus löste bei den meisten chassidischen wie

misnagdischen Rabbinern Widerstand aus. Chassidisch-misnagdische Motive blieben zudem Teil jüdischer Folklore, etwa die berühmte Erzählung von J. L. Peretz (1852–1915) „Ojb nischt noch hecher“ (Wenn nicht noch höher), in der sich ein skeptischer Litwak von der tiefen Menschlichkeit eines chassidischen Rebbe überzeugen lässt.

Als die jüdische Welt Osteuropas im Inferno der Schoa unterging, machten die Nazi-Mörder selbstverständlich keinen Unterschied zwischen Chassidim und Litwaks. Nach der Schoa galt es dann erst einmal, die Welt der Ultraorthodoxen neu aufzubauen. In Israel half der Staat dabei mit. Jeschiwa-Studenten, die sich ganztags dem Studium der heiligen Schriften widmeten, wurden von David Ben Gurion gleich nach der Staatsgründung vom Wehrdienst freigestellt. Auch griff der Staat den ultraorthodoxen Jeschiwot und ihren Studenten finanziell unter die Arme, obwohl die Ultraorthodoxen der zionistischen Idee größtenteils reserviert gegenüberstanden.

Fortsetzung auf Seite 7

Хасиды и литваки

Хотя в наши дни исторический конфликт между хасидами и литваками уже не носит столь острого характера, однако различия между этими двумя группами до сих пор сохраняются

Можно сказать, что учёные споры являются важнейшей частью еврейской традиции. Разумеется, диспут диспуту рознь. Наряду с острыми учёными дискуссиями, которые нашли наиболее яркое выражение в Талмуде, в нашей истории имели место и куда менее элегантные споры. К наиболее ожесточённым конфликтам, когда-либо бушевавшим в еврейской среде, несомненно, относится борьба между хасидами и митнагедами. Хотя этот конфликт уже давно не носит такого острого характера, как в первые десятилетия после своего возникновения, его последствия до сих пор ощущаются в еврейском мире.

Этот конфликт уходит корнями в XVIII век. В это время наблюдалось быстрое распространение хасидизма, зародившегося в Подолии, одной из южных провинций польско-литовской монархии. Это движение, основанное рабби Израэлем бен Элиэзером (Баал-Шем-Тов или сокращённо Бешт), исходило из представления, что близость к Богу достигается посредством духовности и мистики, и выдвигало на первый план не столько талмудическую учёность, сколько живое религиозное чувство. Молитвы сопровождались танцами и песнопениями, посредством чего достигалось состояние религиозного экстаза. В эту эпоху, когда евреи страдали от нищеты, преследований и

дискриминации, хасидизм нашёл многочисленных последователей и постепенно распространился на север, достигнув Белоруссии, северо-восточной Польши и Литвы, то есть территорий, заселённых литваками (литовскими евреями), среди которых преобладала традиционная раввинистическая учёность.

Там хасидизм столкнулся с ожесточённым сопротивлением раввинов-литваков, которые считали, что танцы и песнопения (не говоря уже об употреблении алкоголя), простонародная мистика и основанный исключительно на эмоциях религиозный восторг не ведут к Богу, а представляют собой лишь опасные эксцессы, которые в своих крайних проявлениях напоминают еретические псевдомессинские движения. Литваки полагали, что для достижения подлинной близости к Богу нужно строго соблюдать религиозные законы и изучать Талмуд, однако ввиду своей сложности этот путь доступен не для всех. Они спокойно и даже с гордостью носили название митнагеда («противники»), которым их наградили хасиды, поскольку считали себя противниками опасной ереси и тем самым хранителями истинного иудаизма. Поскольку их центры находились в Литве, то название «митнагеда» и «литваки» практически превратились в синонимы. Митнагедам не удалось полностью победить хасидизм, однако

число приверженцев этого движения на «литвакских» территориях было очень незначительным.

Борьба между литваками и хасидами очень быстро приобрела крайне острый характер. В 1772 году Виленский Гаон, Элияху бен Шломо Залман Кремер, опубликовал полемическое послание, направленное против хасидов. Затем последовала ожесточённая дискуссия, которая не обошла стороной и широкие еврейские массы. Среди приверженцев той и другой стороны ходили истории, высмеивающие противника. Например, известным хасидским ругательством было «литвак цейлем-коп» («литвак крестоголовый»). Хасиды считали, что у литовских евреев крест в голове, настолько не по-еврейски, по их мнению, они мыслили. Литваки же по-своему объясняли это название: «А литвак лейтгт зих ин дер ленг ун

Борьба между литваками и хасидами очень быстро приобрела крайне острый характер.

ин дер брейт кидей цу фарштейн а зах» («Литвак ложится вдоль и поперёк, чтобы понять какую-то вещь»), то есть думает особенно основательно. Литовские раввины даже запретили своим приверженцам вступать в брак с хасидами. Одновременно был основан целый ряд «литовских» ешив, в которых преподавание велось строго в соответствии с литвакской традицией. До сих пор «литовские» ешивы в Израиле и США считаются элитными учебными заведениями. В память об уничтоженных восточноевропейских ешивах они носят названия тех мест, в которых эти ешивы когда-то находились: Паневежская, Слободская, Мирская.

Разумеется, не все восточноевропейские евреи были хасидами или митнагедами, однако именно эти две группы враждовали между собой на протяжении десятилетий. Лишь на исходе XIX века это борьба несколько стихла, не в последнюю очередь в связи с общей для обеих сторон угрозой строго ортодоксальному образу жизни, которую представляли собой Просвещение и растущая секуляризация евреев. Возникновение политического сионизма также было отрицательно воспринято как большинством хасидских, так и большинством митнагедских раввинов. Со временем хасидско-митнагедские мотивы стали частью еврейского фольклора. В качестве примера можно при-

вести знаменитый рассказ И. Л. Переца (1852–1915) «Ойб ништ нох хехер» («Если не ещё выше»), в котором глубоко человеческое поведение хасидского реббе производит большое впечатление на скептически настроенного литвака.

Во время Катастрофы, уничтожившей еврейский мир Восточной Европы, нацистские убийцы, разумеется, не делали никаких различий между хасидами и литваками. После Шоа нужно было в первую очередь возродить ультраортодоксальный мир. В Израиле это происходило с помощью государства. Сразу же после провозглашения Израиля Давид Бен-Гурион освободил от военной службы студентов ешив, которые посвящали всё своё время изучению священных текстов. Государство оказывало ультраортодоксальным ешивам и их студентам и финансовую помощь, несмотря на то что большинство ультраортодоксов скептически относились к идеям сионизма.

Как известно, с момента основания Израиля число ультраортодоксальных мужчин, обучающихся в ешивах, выросло с нескольких сотен до десятков тысяч. То, что эта группа населения была освобождена от военной службы и получала финансовую помощь от государства, стало причиной многочисленных политических и социальных

Продолжение на стр. 7



Клидерорднунг в Иерусалем: Чассид с Пелзхут (l.), Литвак в шварзем Анзуг и курзен Шчлэфенлоккен (r.) | Фото: istockphoto, wikipedia/ Effib

Fortsetzung von Seite 4

Wie man weiß, ist die Zahl ultraorthodoxer Männer, die an den Jeschiwot studieren, seit der Staatsgründung von wenigen Hundert auf mehrere Zehntausend gestiegen. Die Tatsache, dass der Staat diese Bevölkerungsgruppe vom Wehrdienst freigestellt und sie finanziell unterstützte, löste zahlreiche politische und soziale Spannungen innerhalb der israelischen Gesellschaft aus. In diesem Jahr wurde ein Gesetz verabschiedet, das eine bessere Integration der Ultraorthodoxen in die Streitkräfte und ins zivile Leben fördern soll. Trotz solcher Kontroversen konnte sich die ultraorthodoxe Gelehrsamkeit in Israel qualitativ wie quantitativ anders etablieren, als es in Osteuropa der Fall war. Die Förderung des Jeschiwa-Studiums, so Soziologe Professor Chaim Waxman von der amerikanischen Rutgers University und der Hebräischen Universität in Jerusalem, ließ eine „Gesellschaft der Lernenden“ entstehen. Eine breite Bevölkerungsschicht also, die ihr Leben lang die Tora

Die Spannungen zwischen den beiden Bewegungen werden sich in den kommenden Jahren aller Voraussicht nach weiter abschwächen, verschwinden werden die Unterschiede in absehbarer Zeit aber nicht.

studiert. In dieser Größenordnung, so Waxman, sei das in der jüdischen Geschichte ein Novum.

Nach dem ungeheuren Verlust, den der Untergang des osteuropäischen Judentums bedeutete, nahm die Feindseligkeit zwischen Chassidim und Litauern in Israel weiter ab. Hinzu kommt, dass beide Gruppen auch in der historischen Heimat ein überragendes gemeinsames Interesse haben: die Aufrechterhaltung ihres Lebensstils innerhalb einer ihnen religiös wie ideologisch oft fremden israelischen Mehrheitsgesellschaft.

Einer Schätzung zufolge gehört ein Drittel der 800.000 bis zu einer Million israelischen Ultraorthodoxen der chassidischen Bewegung an. Knapp 30 Prozent sind Litauer. Die restlichen Ultraorthodoxen verteilen sich auf sefardische und andere Gruppen, die sich keinem der beiden großen Lager zuordnen lassen.

Unterschiede zwischen Chassidim und Litauern gibt es noch immer. Wie schon vor 200 Jahren achten Litauer penibel auf strenge Gelehrsamkeit

und strenge Einhaltung der Glaubensregeln. „Wenn das Krijat-Schma-Gebet bis 8:32 fällig ist, wird der Litwak es nicht um 8:33 aufsagen“, sagt Professor Waxman. Dagegen nehme es der Chassid nicht so genau. Es gebe Chassidim, die selbst das Mincha-Gebet, das nach der Halacha vor Sonnenuntergang verrichtet werden muss, auch schon mal nach Sonnenuntergang auf sagten. Auch achteten Chassidim nicht allzu streng auf das Gebet im Minjan, dem Zehnerquorum. Viele zögen es sogar bewusst vor, allein zu beten. In der Bekleidung gibt es ebenfalls Unterschiede.

Das Lebensmodell „Gesellschaft der Lernenden“ ist unter den Litwaks stärker vertreten, und es gibt unter ihnen mehr Jeschiwa-Studenten, während die Chassidim eher ins Arbeitsleben eintreten. Bann und Verfluchung stehen aber nicht mehr auf der Tagesordnung. Professor Waxman schätzt, dass rund zehn Prozent aller Ehen litauischer beziehungsweise chassidischer Juden in Israel mit Ehepartnern aus dem jeweils anderen Lager geschlossen werden. Nach jüdischem Brauch folgt eine Familie, in der die Eheleute in verschiedenen Traditionen groß geworden sind, dem Brauchtum des Ehemannes. Das aber gilt eher für halachische Regeln. Was auf dem Speisezettel der Familie steht, richtet sich dagegen oft nach den Gewohnheiten der Ehefrau – nur scheinbar ein unwichtiges Detail.

Auf dem Gebiet der Politik haben die Litauer eine eigene Partei, Degel Hatorra (Banner der Weisung), in der Chassidim kaum zu finden sind. Die ältere, bereits 1912 gegründete ultraorthodoxe Partei Agudat Israel wird von Chassidim beherrscht, hat aber auch litauische Mitglieder. In jedem Fall treten beide Parteien bei Knesset-Wahlen in einer gemeinsamen Wahlliste an und bilden eine gemeinsame parlamentarische Fraktion. Die Spannungen zwischen den beiden Bewegungen werden sich in den kommenden Jahren aller Voraussicht nach weiter abschwächen, verschwinden werden die Unterschiede in absehbarer Zeit aber nicht.

In den USA wird ebenfalls nicht mehr von Misnagdim gesprochen. Die rund 350.000 ultraorthodoxen Juden im Land unbegrenzter Möglichkeiten sind mehrheitlich Chassidim. Zu ihren Hochburgen gehören vor allem drei Bezirke in Brooklyn: Williamsburg, Crown Heights und Boro Park. Die Bewegung der Satmarer Chassidim ist in der Stadt Monroe bei New York be-

heimatet. Diejenigen Ultraorthodoxen in den USA, die die alte litauische Gelehrsamkeit verkörpern, werden – das jiddische Wort hat sich auch im Englischen eingebürgert – „jeschiwisch“ genannt. In ihnen Jeschiwot studieren auch viele chassidische Studenten.

Im Übrigen wurde das litauische Lernmodell nicht etwa mit der großen Auswanderungswelle russischer Juden Ende des 19. und Anfang des 20. Jahrhunderts in die USA gebracht. Ein herausragender Begründer des „jeschiwischen“ Judentums war vielmehr der prominente litauische Gelehrte und Rosch Jeschiwa (Jeschiwa-Vorsteher) Rabbiner Aharon Kotler (1891–1962), dem 1941 die Flucht aus Wilna nach New York gelang. Er gründete die berühmte Jeschiwa „Beis Medrash Govoha“ in Lakewood, New Jersey. Aber auch die 1941 begründete Telshe-Jeschiwa und die nach Kriegsende errichtete Mir-Jeschiwa spielten eine wichtige Rolle für die Entwicklung des „jeschiwischen“ Judentums in den USA.

Indessen studieren in den USA nur wenige ultraorthodoxe Juden ihr Leben lang an der Jeschiwa. Die meisten Studierenden verabschieden sich nach der Eheschließung ins Arbeitsleben, die Begabteren bleiben typischerweise noch weitere zwei bis drei Jahre. Und wer, erklärt Professor Waxman, die Begabung und die Finanzierung hat, drücke als Verheirateter vielleicht noch fünf Jahre lang die Jeschiwa-Bank. Die für Israel charakteristische „Gesellschaft der Lernenden“ ist in den USA daher weniger ausgeprägt. Die Lernbegierde der „jeschiwischen“ Litwaks kommt aber auch darin zum Ausdruck, dass sie häufiger als Chassidim akademische Berufe erlernen.

Kleinere ultraorthodoxe Bevölkerungsgruppen gibt es auch in anderen Ländern, vor allem in Kanada, Großbritannien, Frankreich, Belgien und Südafrika. Ihre Zusammensetzung nach Herkunft und Gruppenzugehörigkeit ist nicht einheitlich. So etwa ist Antwerpen das Zentrum der Pscheworsker Chassidim, während die jüdische Bevölkerung Südafrikas größtenteils von Immigranten aus Litauen abstammt. Der alte Kampf zwischen Chassidim und Misnagdim ist aber auch in diesen Ländern kein prägendes Merkmal des jüdischen Lebens. Wobei es natürlich auch in unserer Zeit Juden gibt, die sich, ohne selbst ultraorthodox – oder nicht einmal in anderem Sinne religiös – zu sein, mit Nostalgie an die chassidische oder litwische Herkunft ihrer Vorfahren erinnern. zu

начало на стр. 6

конфликтов в израильском обществе. В этом году был принят закон, призванный способствовать лучшей интеграции ультраортодоксов в вооружённые силы и гражданскую жизнь.

Несмотря на эти конфликты, как в качественном, так и в количественном отношении ультраортодоксальная учёность смогла занять в Израиле намного более прочные позиции, чем когда-то в Восточной Европе. По словам профессора Хаима Ваксмана, социолога из американского Ратгерского университета и Еврейского университета в Иерусалиме, финансовая поддержка учащихся ешив привела к возникновению «сообщества учащихся», то есть большой группы населения, на протяжении всей жизни изучающей Тору. Ваксман говорит, что по своим масштабам это новое явление в еврейской истории.

После невообразимых потерь, которые восточно-европейское еврейство понесло в результате Шоа, напряжённость в отношениях между хасидами и литваками в Израиле стала ещё меньше. Этому способствует и то, что и на исторической родине обе группы объединяет чрезвычайно важная общая цель: сохранение своего образа жизни в зачастую религиозно и идеологически чуждом им израильском обществе.

По оценкам, численность ультраортодоксов в Израиле составляет от 800000 до миллиона человек, из которых одна треть является хасидами и почти 30 процентов – литваками. Остальные ультраортодоксы – это сефардские евреи и другие группы, которые не относятся ни

к одному из этих двух больших лагерей.

Различия между хасидами и литваками сохраняются по сей день. Как и 200 лет назад литваки придают большое значение традиционной раввинистической учёности и строгому соблюдению религиозных предписаний. «Если молитву Кирят Шма следует произнести до 8:32, то литвак никогда произнесёт её в 8:33», – говорит профессор Ваксман. Хасиды же, по его словам, не столь педантичны. Так, среди них есть и такие, кто даже Минху произносит после захода солнца, хотя согласно Галахе это следует делать до захода солнца. Кроме того, хасиды не столь строго следят за соблюдением миньяна (кворума из десяти взрослых мужчин). Многие даже сознательно предпочитают молиться в одиночку. Различия между хасидами и литваками существуют также и в одежде.

Жизненная модель «сообщество учащихся» больше распространена среди литваков, среди которых также больше студентов ешив, в то время как хасиды скорее предпочитают трудовую жизнь. Однако такие методы, как отлучение от общины и проклятие, больше не практикуются. По оценкам профессора Ваксмана, около 10 процентов всех браков, заключаемых хасидами или литваками в Израиле – это «смешанные» литовско-хасидские браки. Согласно еврейскому обычаю, семья, в которой муж и жена выросли в разных традициях, следует обычаям мужа. Однако это относится скорее к галахическим предписаниям, а вот еда часто готовится в соответствии с традициями, принятыми в доме жены, что лишь на первый взгляд

кажется не столь важным.

Что касается политики, то у литваков есть своя собственная партия, «Дегель ха-Тора» («Знамя Торы»), в которой практически нет хасидов. Более старая ультраортодоксальная партия «Агудат Исраэль», основанная в 1912 году, состоит в основном из хасидов, однако в ней есть и представители литваков. В любом случае обе партии идут на выборы в Кnessет общим списком и образуют общую парламентскую фракцию. В ближайшие годы напряжённость между этими двумя течениями, скорее всего, ещё больше ослабеет, однако в обозримом будущем различия между ними не исчезнут.

В США название «митнагеда» также больше не употребляется. Из приблизительно 350000 ультраортодоксальных евреев, живущих в «стране неограниченных возможностей», подавляющее большинство – хасиды. Они проживают в основном в трёх районах Бруклина: Вильямсбурге, Краун-Хайтс и Боро-Парке. Сатмарские хасиды компактно проживают в городе Монро рядом с Нью-Йорком. Ультраортодоксов, которые олицетворяют традиционную «литовскую» учёность, называют в США «ешившиш» (это слово из идиша вошло и в английский язык). В их ешивах учатся и многие студенты-хасиды.

Кстати, «литовская» традиция учёбы попала в США не с большой волной эмиграции российских евреев в конце XIX – начале XX века, а была основана там знаменитым литовским талмудистом и главой ешивы (рош-ешива) раввином Аароном Котлером (1891–1962), которому в 1941 году удалось бежать из Вильно в Нью-Йорк. Он

На исторической родине обе группы объединяет чрезвычайно важная общая цель: сохранение своего образа жизни в зачастую религиозно и идеологически чуждом им израильском обществе.

основал знаменитую ешиву «Бейс Медраш Говоха» в Лейквуде, штат Нью-Джерси. Важную роль в развитии «ешившишного» еврейства в США сыграли также основанная в 1941 году Тельшская и возникшая после окончания войны Мирская ешива.

В США лишь немногие ультраортодоксальные евреи учатся в ешиве всю жизнь. После вступления в брак большинство учащихся начинает работать, а более одарённые, как правило, остаются в ешиве ещё на два-три года. Как рассказывает Ваксман, те, у кого есть и талант, и деньги, и после женитьбы ещё лет пять учатся в ешиве. Поэтому типичное для Израиля «сообщество учащихся» в Америке не так распространено. Стремление «ешившишных» литваков к учёбе выражается и в том, что они чаще, чем хасиды, получают высшее образование.

Небольшие группы ультраортодоксов есть и в других странах, прежде всего в Канаде, Великобритании, Франции, Бельгии и ЮАР. Это неоднородные по своему происхождению и принадлежности к определённому течению группы. Так, например, Антверпен является центром пшеворских хасидов, а большинство евреев ЮАР – это потомки иммигрантов из Литвы. Однако и в этих странах исторический конфликт между хасидами и митнагедами не играет большой роли в еврейской жизни. В то же время и сегодня, конечно же, есть евреи, которые, не будучи ультраортодоксами или вообще религиозными людьми, с ностальгие вспоминают о хасидском или литваком происхождении своих предков. zu

Gesucht – Gefunden!

Die multimediale Ausstellung des Jüdischen Museums der Schweiz wirft einen liebevollen Blick auf Partnerschaft und Liebe im Judentum **Von Judith Wipfler**

Im Innenhof des Jüdischen Museums Basel kommen die Besucherinnen und Besucher in den „Garten der Liebe“: ein passendes Motiv für die Ausstellung des Jüdischen Museums der Schweiz in Basel, deren Thema Partnersuche und Liebe im Judentum sind. Ein Garten mit Granatäpfeln und Blumen, leitet Museumsleiterin Dr. Gaby Knoch-Mund ein, stehe nicht nur am Anfang der Bibel mit dem ersten Paar Adam und Eva, der Garten sei auch häufig der romantische Ort des ersten Kennenlernens. Mit einer kleinen Gartenbrochure in der Hand können die Besucher die Ausstellung entdecken und werden dabei auf sehr persönliche Fragen angesprochen: Wie stelle ich mir meinen Partner vor, welche Werte leiten mich dabei?

Wenn dann jüdische Paare in Hörstationen und Filmen berichten, wie ihre Ehe gelingt, kommen sie natürlich auf Werte zu sprechen wie Respekt, die Fähigkeit zum Zuhören, Geduld oder auch einfach „lieb sein miteinander“. Das sind, versteht sich, allgemeinhin menschliche Aussagen, sind doch Liebe und Partnerschaft auch im Judentum so unterschiedlich nicht. Allerdings sind die jüdischen Traditionen und Rituale schon besonders. So etwa wird nur die jüdische Ehe unter einem Traubaldachin (Chuppa) geschlossen. Auch gibt es schon seit dem Mittelalter den – kunstvoll geschriebenen – Ehevertrag (Ketuba), der die Frau absichern soll, falls es zu einer Scheidung (Get) kommt. Auch vom Scheitern einer Ehe erzählt diese Ausstellung, aber das Glück überwiegt.

Aus ihrer Minderheitensituation heraus mussten sich Jüdinnen und Juden meist etwas weiter umschauen, um einen jüdischen Partner zu finden. Bis heute hilft dabei der Schachchen oder die Schachchente – also professionelle jüdische Heiratsvermittler. Karikaturen aus dem 19. Jahrhundert zeigen, wie schwer dieser Job schon immer war, weil die jungen Damen nicht nur das Recht hatten, Heiratskandidaten abzulehnen, sondern dies auch fleißig taten. „Sie will ihn nicht!“ steht unter einer Karikatur, auf der die Eltern des Mädchens recht verzweifelt wirken.

Für die Ausstellung haben jüdische Schweizer Familien auch private Gegenstände, Fotos und Briefe beigeuert, darunter etwa das Schreiben eines Schachchens aus den 40er-Jahren des letzten Jahrhunderts, der die Karriereaussichten seines Kandidaten, eines Akademikers, ebenso anprangert wie dessen gesellschaftliches Niveau. Die umworbene Dame wurde dann jedoch mit einem anderen Mann lebenslang glücklich.

Heute finden sich auch viele jüdische Paare online. Gleich mehrere jüdische Partnerbörsen stehen im Netz, von Simantov bis JDate. Sie veranstalten auch Partys und Ski-Wochenenden, wo sich jüdische Jugendliche ungezwungen kennenlernen können. Schließlich wünschen sich auch nichtorthodoxe und nichtreligiöse Jüdinnen und Juden oft einen jüdischen Partner. Da gebe es mehr Gemeinsamkeiten und keine Grundsatzdiskussionen über Essen, Feiertage oder Beschneidung, erklärt eine junge Frau. Tatsache ist in der Schweiz ist



Mazel tov: Verlobungsalbum von 1907 | Foto: Jüdisches Museum Basel/Dieter Hofer

aber, dass die Hälfte der jüdischen Einwohner nichtjüdisch heiratet. Damit steht die Eidgenossenschaft bekanntlich nicht allein. Gaby Knoch-Mund geht mit diesen Veränderungen offen um und zeigt auch alternative Ehe- und Lebensmodelle. Die Gesellschaft

Ein alter Stummfilm zeigt, wie jüdische Bräute hoffnungsfroh ein Schiff nach Amerika bestiegen.

sei insgesamt im Wandel, nicht zuletzt was die Rollenbilder von Mann und Frau angeht, das sei auch im Judentum nicht anders, sagt sie. Darum stünden in den Vitrinen Barbie-Puppe und Ken stellvertretend für Mann und Frau, um die Klischees ironisch zu brechen.

In den kleinen Räumen des Baseler Museums kann man Stunden verbringen, den Lebensberichten orthodoxer Paare wie liberaler Familien lauschen und Filme betrachten. Ein alter Stummfilm zeigt, wie jüdische Bräute hoffnungsfroh ein Schiff nach Amerika bestiegen, und der Dokumentarfilm „Matchmaker. Auf der Suche nach dem koscheren Mann“ von Gabrielle Antosiewicz (2005) beschreibt humorvoll den Wunsch der modernen jüdischen Frau, ihre Sehnsucht nach romantischer Liebe mit dem Jüdischsein zusammenzubringen.

Das Museum brilliert mit seinen Sammlungsstücken, seien es kostbare Hochzeitsringe und Hochzeitsverträge aus mehreren Jahrhunderten, aktu-

ell noch ergänzt mit wertvollen Exponaten aus Padua, Amsterdam und Kalkutta aus der Sammlung von René Braginsky. Besonders herzerwärmend sind aber die vielen privaten Leihgaben: ein Verlobungs-Buch von 1907 aus Brugg mit Gratulationskärtchen, das ein „Who is who“ der damaligen Schweizer jüdischen Gesellschaft darstellt. Auf vielen Familienfotos strahlen die Paare: Gesucht – gefunden!

In dem Begleitbuch zur Ausstellung wird auch den gegenwärtigen Diskussionen zu interreligiösen Ehen, Homosexualität und Genderfragen nicht aus dem Weg gegangen. Dass Partnerschaften aber nicht erst heute auch Probleme mit sich bringen, macht Eva Lezzi in ihrem Beitrag über jüdische Liebesliteratur deutlich. Er heißt schlicht: „Liebe ist kompliziert.“

Die Ausstellung „Gesucht – Gefunden. Liebe und Partnerschaft im Judentum“ läuft mindestens bis Juli 2015 im Jüdischen Museum der Schweiz in Basel: www.juedisches-museum.ch.

Искать и находить

Мультимедийная выставка Еврейского музея Швейцарии рассказывает о партнёрстве и любви в иудаизме **Юдит Випфлер**

Во внутреннем дворе Еврейского музея Швейцарии в Базеле посетители попадают в «Сад любви». Это подходящий мотив для проходящей в этом музее выставки, темой которой является поиск партнёра и любовь в иудаизме. Директор музея д-р Габи Кнох-Мунд рассказывает, что мотив сада с гранатовыми деревьями и цветами, в котором обитали первые люди Адам и Ева, встречается уже в самом начале Библии. Кроме того, сад часто является романтическим местом первого знакомства. С помощью небольшого путевода по саду посетители могут ознакомиться с выставкой, которая ставит перед ними очень личные вопросы: как я себе представляю своего будущего спутника жизни, какими ценностями я при этом руководствуюсь?

В аудиозаписях и фильмах еврейские пары, делясь секретами удачного брака, конечно же, упоминают такие ценности, как уважение, способность слушать, терпение или просто «тёплое отношение друг к другу». Разумеется, их высказывания справедливы не только для евреев, ведь в вопросах любви и партнёрства они не так уж сильно отличаются от других людей. В то же время в иудаизме есть особые традиции и ритуалы. Так, например, только у евреев обряд бракосочетания совершается под свадебным балдахином (хупа). Кроме того, ещё со времён средневековья у евреев существует искусно написанный брачный контракт (кетуба), призванный защищать интересы женщины в случае развода (гет). Выставка рассказывает и о неудачном

браке, хотя тема семейного счастья преобладает.

Поскольку евреи являются меньшинством, им порой непросто найти себе еврейского спутника жизни. До сих пор в этом им помогает шадхен или шадхенте – профессиональный еврейский сват или сваха. Как показывают карикатуры XIX века, эта профессия всегда была непростой, ведь молодые дамы не только имели право отказывать кандидатам, но и часто делали это. «Она его не хочет!» – написано под карикатурой, на которой изображены отчаявшиеся родители девушки.

Поскольку евреи являются меньшинством, им порой непросто найти себе еврейского спутника жизни.

Еврейские семьи из Швейцарии предоставили для выставки частные предметы, фотографии и письма, в том числе письмо шадхена, написанное в 40-е годы прошлого века, в котором он расхваливает блестящие профессиональные перспективы своего кандидата, человека с высоким образованием, а также его положение в обществе. Однако в конце концов потенциальная невеста вышла замуж за другого мужчину и

счастливо прожила с ним всю жизнь.

Сегодня многие еврейские пары знакомятся по Интернету, где существует целый ряд еврейских служб знакомств, таких, например, как «Simantov» или «JDate». Эти службы проводят также вечеринки и организуют катания на лыжах по выходным, во время которых молодые евреи могут познакомиться друг с другом в непринуждённой обстановке. В конце концов, неортодоксальные и нерелигиозные евреи тоже часто ищут себе еврейскую пару. Как объясняет одна молодая женщина, у таких пар больше общего, и у них не возникает принципиальных споров о еде, праздниках или обрезании. Тем не менее каждый второй брак, заключаемый евреями в Швейцарии, – смешанный. Как известно, эта тенденция наблюдается и в других странах. Габи Кнох-Мунд открыто рассказывает об этом и об альтернативных формах брака и совместной жизни. Она говорит, что общество в целом меняется и что это не в последнюю очередь касается традиционных представлений о роли мужчины и женщины. По её словам, эти процессы не обходят стороной и евреев. Поэтому в качестве ироничного намёка на стереотипные представления о мужчинах и женщинах в витринах стоят куклы Барби и Кен. Посетители могут провести не один час в небольших помещениях Еврейского музея в Базеле, слушая рассказы ортодоксальных и либеральных супружеских пар и просматривая фильмы. Например, в одном старом немом фильме показано, как еврейские невесты с надеждой поднима-

ются на корабль, отправляющийся в Америку, а документальный фильм «Сват. В поисках кошерного мужа» Габриэлы Антосевич (2005 г.) с юмором повествует о желании совместить романтическую любовь с еврейством.

В музее представлено множество интересных экспонатов, например, ценные свадебные кольца и брачные контракты прошлых столетий. В настоящее время экспозицию дополняют ценные объекты из Падуи, Амстердама и Калькутты из собрания Рене Брагински. Однако особенно трогательное впечатление производят многочисленные экспонаты, предоставленные частными лицами, например, обручальный альбом 1907 года из Бругга с поздравительными открытками, в котором представлен

весь цвет тогдашнего еврейского общества Швейцарии. На многих семейных фотографиях запечатлены сияющие счастьем пары: они нашли то, что искали.

В сопровождающей выставку книге затрагиваются и актуальные дискуссии по поводу межрелигиозных браков, гомосексуальности или гендерных проблем. То, что проблемы между партнёрами свойственны не только нашему времени, демонстрирует Ева Лецци в своей статье о еврейской любовной литературе с лаконичным названием «Любовь сложна».

Выставка «Искать и находить. Любовь и партнёрство в иудаизме» в Еврейском музее Швейцарии в Базеле продлится по меньшей мере до июля 2015 года: www.juedisches-museum.ch.

Herausgeber:
Zentralrat der Juden in Deutschland,
Körperschaft des öffentlichen Rechts
V.i.S.d.P.:
Daniel Botmann
Redaktion:
Wladimir Struminski
Marina Rabkina
Postanschrift:
Postfach 04 02 07
10061 Berlin
Telefon/Fax:
030 284456-0/-13
E-Mail: zukunft@zentralratjuden.de
Gestaltung und Layout:
Mariette Junk, Kaya Deniz –
WARENFORM
Druck:
Union Druckerei Berlin GmbH
ISSN: 1618-6087

Die „Zukunft“ erscheint monatlich als kostenloses Informationsblatt in einer Auflage von 25.000 Exemplaren. Für unaufgefordert eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt die Redaktion keine Haftung, außerdem gibt es keine Veröffentlichungsgarantie. Бесплатный информационный бюллетень «Zukunft» издается ежемесячно тиражом 25 000 экземпляров. За незаказанные тексты и фотографии редакция ответственности не несет, публикация незаказанных текстов не гарантируется.

Titelleiste: T. Lohnes
Das Informationsblatt „Zukunft“ wird aus Bundesmitteln gefördert.
Издание информационного бюллетеня «Zukunft» осуществляется из средств федерального бюджета.